

يسرى الأيوبي رسائل متبادلة بين 8 آذار 1963 وبين 15 آب 1964

# رسائل من المنفى

رسائل متبادلة بين

8 آذار 1963 و 15 آب 1964

يسرى الأيوبي

كم لمت نفسي على ما أسببه لكم من متاعب شديدة وعلى ما أعرضكم له من أخطار، إلا أنني أعود دوماً وأقول من الأفضل أن أترك لك ولأولادي شرفاً واحتراماً بين الناس من أن أترك لك مالاً. وعلى كل حال فإن الأحوال لا تدوم، ولا بد أن تتغير للأصلح مهما طال الزمن، والعاقبة للمنتفين. وإنني واثق أنك تشاركيبني، ياحبيبتي، هذا الرأي، وواثق أن لديك من الشجاعة والصبر مايكفيانا جميعاً أنا والأولاد لنصل في النهاية إلى الوفاء بما تعهدنا به لأمتنا من المثابرة على البقاء في صف المخلصين لها.

لقد كنت دوماً وأبداً أحكم جميعاً أشد الحب، وكانت لا أطيق فراقكم لحظة واحدة، وكان لا يهدا لي بال حتى أسرع بالعودة إلى البيت إليكم. وكم كنت أمتلئ غبطة وسعادة عندما كان الصغار يتراکضون إلى الباب لاستقبالي، وكانت أنت معهم كل يوم عند عودتي إلى البيت. إلا أنني في هذه الأيام لا أتمكن أبداً من أن أصف لك مقدار حبى وتعلقى بكم. إن الإنسان، ياحبيبتي، يتعلم ويفهم الحب في الأيام الصعبة. وصدقيني ياحبيبتي، إنني الآن أشعر بالندم العميق على كل لحظة لم أنتهزها فيما سبق من أيامنا لأؤك لك ولصغارنا محبتى وعطفي وتعلقى بكم.

لكم أتشوق لرؤيه المولودة الجديدة، هذه المسكنة التي أنت في أصعب الأيام! لكن مالي أردد كثيراً "صعوبات الأيام"؟ لقد أمضينا فيما سبق أياماً حلوة، وأنا موقن بأننا سنصل إلى أيام حلوة جداً في المستقبل القريب، أو الأقل قرباً! وعلى كلٍ فإننا في مركز أفضل من الذي يوجد فيه أعداؤنا وأعداء أمتنا، وهذا لعمري يكفيانا لنصبر قليلاً على "صعوبات الأيام".

كم فكرت في بنيني الحبيبة سلام، إن صوتها يرن في أنني في كثير من الأحيان، فيتقطّر قلبي شوقاً وحنيناً إليكم جميعاً\*. وكم أنا مشتاق إلى ولدي الحبيب يوسف، الذي أؤمن من كل قلبي بأنه سيكون رجلاً بكل مافي هذه الكلمة من معاني الإنسانية. وكلما عاودتني صورة بنى الصغير الحبيب "جوشو"\*\* بيراعته وحماسه الطفولية تتدفع الدموع إلى عيني ويجتاحني شوق شديد لاحتضانه

يسرى الأيوبي رسائل متبادلة بين 8 آذار 1963 وبين 15 آب 1964  
وتقبيله. كيف أنهى يوسف وسلام دراستهما في العام الماضي؟ وهل أثرت  
الصعوبات التي تمرّون بها بسبب غيابي على نتائجهما؟

أرجوك أن تسلّمي على الأهل جميعاً وتقلّبي عن يدي والدي العزيز،  
و قبلاتي الحارة وأشواقني إليك وإلى أطفالنا الأعزاء، يا زوجتي الحبيبة.

\* عندما حطت الطائرة التي أقلتنا في رحلة عودتنا من منفانا الأول في مطار دمشق، صعد رجال مخابرات حكومة الانفصال إليها، بحركة مسرحية سخيفة روّعت الأطفال، ليقتادوا عفيف معهم إلى التحقيق. فانفجرت سلام باكية وصاحت، أمام الركاب المدهوشين، مدافعة عن أبيها بمنطق طفلة لم تتجاوز السادسة من عمرها: "إلى أين تأخذون بابا يا فاشيست؟". وقال لها عفيف وهو يخرج محاولاً تهدئتها: "اطمئني يا بابا لن يحصل لي مكروره"، لكن صوت بكائها رافقه حتى غادر. وحالما خرّجوا جرداً الطائرة من السلم ومنعوا أبياً كان من مغادرتها! ثم عادوا بعد نصف ساعة وأرجعوا السلم ونزل الركاب جميعاً ما عدّي أنا وأولادي. ومضت ساعة طويلة أخرى قبل أن يعود عفيف ويتناول حقيبتنا اليدوية وينزلنا، ثم نقل حقيبتي ثيابنا إلى سيارة تابعة للمخابرات، وقال بأنه مضطر أن يترکنا ليقابل وزير الداخلية (الذي كان يريد منه أن يتّعهد بعدم العمل ضد حكومة الانفصال)، وأنه لن يغيب طويلاً، وطمأننا أن السيارة ستوصّلنا إلى بيت عمّي في المزة. وكما أخبرني عفيف فيما بعد، كان ما قالته سلام وصوت بكائها يعاوّدّانه كثيراً في منفاه الثاني ويرهقان قلبه بالحنين.

\*\* جوشو هو اسم التدليل الذي كنا نخاطب به أبني نضال في بلغاريا مسقط رأسه، وقد أبقيت عليه حيّثما ورد لارتباطه الوثيق بطفولته المبكرة تلك.

قبلاتي الحارة إليك، لكم نحن بشوق للقاك أنا والصغار.. لقد رقصت سلام يوم سمعت أزيز الرصاص\* وقالت: "لعله انقلاب معنا، ويعود بابا إلينا!".. حتى الأطفال أصبحوا يشاركون في هموم الكبار. وأحسست بقلبي يرتجف بين ضلوعي، ولم أستطع أن أرضع الصغيرة.. كنت أسمع صدى ضحكتك الحبيبة ترن في أذني، وأراك في خيالي قريباً جداً مني، ولم أملك دمعي أن يطفر من عيني حين أصبت بخيبة أمل، بالرغم من توقيعها.\*\*

إنني أعيش وكأنني لا أحيا، وأحس بنفسي ضائعة لا أنتهي إلى العالم الذي يحيط بي.. ولم أستشعر الفرح إلا يوم بلغني منك أن أستعد للحاق بك.. ولكن يبدو أن الأمر ليس بالسهولة التي كنت أتوقعها.. إنهم يماطلونني بجواز السفر الذي باشرت به منذ ذلك اليوم.. وكلما ذهب أخي لمراجعتهم قيل له أن يعود بعد بضعة أيام وهكذا دواليك، وحين احتجّ قيل له: "ما عجبك إشرب البحر.." كنت قد كتبت إليك رسالة منذ مدة، ولكن لم يتح إرسالها فأعيدت إلي، وأنتفتها يوم حملة المداهمات والتقطیش، وفيها طلبت أن تبعث إلي إذنًا للسماح لي بالسفر إذ بدونه لا يمكن أن تتم المعاملة. ذهبت إليهم بنفسي وقلت لهم: "إنني أريد الذهاب إلى لبنان لأؤدي فحصاً بالمراسلة تابعاً لجامعة لندن، ولا يمكنني أن أحصل على مثل هذا الإذن لأنني لا أعرف مقر زوجي"، وأريتهم أوراق انتسابي وبرنامج الفحص. وبدأ التحقيق معي: "أين ستتزرين؟". قلت: "بالعادة أنزل في "هوستيل الطالبات" التابع للجامعة الأمريكية أو عند الأقارب". قالوا: "لا حاجة بك لجواز سفر، نعطيك ورقة مرور". قلت: "أنا بحاجة لجواز السفر لأن لي طفلة رضيعة وأريد أن آخذها معي، وأريد في ظروفي أن أتحرر من الارتباط بجواز سفر زوجي حتى لاتتعاق دراستي". لكنهم مصرون على عرقلة جواز سفر منفصل لي وللصغار مهما كانت الأسباب التي أقدمها. فهل بإمكانك أن ترسل الإذن؟ وهل تفضل أن يكون خروجي من البلد بشكل رسمي، أو أنني أذهب إلى بيروت بدون جواز وهناك يدبر لي واحد بطريقة ما؟

يسرى الأيوبي رسائل متبادلة بين 8 آذار 1963 وبين 15 آب 1964

إن الصغار جمِيعاً بصحَّة ممتازة.. وهما هم الآن حولي يمثُّلون، ويُوسف بهم وبِلْقَى إليهم بتفاصيل القصة التي اخترعها ويُود أن يمثُّلها، ونضال قد امتطى ظهر حقيقة، والتقت إلى أخيه قائلاً: "إِيَاكَ أَنْ تَقْرَبَ مِنْ حَصَانِي يَا يُوسُفَ، إِنَّهُ "مَعْنَتِرٌ" وَلَا أَحَدٌ يَقْدِرُ أَنْ يَكْمِشَهُ غَيْرِي" .. ولما اقترح يُوسف أن يجعله الأميرة الصغيرة رفض الدور غاضباً: "لَا أَرِيدُ أُمِيرَةً، أَرِيدُ أَنْ أَكُونَ بَطَلاً" وأمشي في الغابة وأخلص الأميرة من الذئب وأقتله "بَفْرَدِي" .. وسلام وفدت أمام المرأة وهي تلف ناموسية التول حولها وتجعل منها ثوباً طويلاً جميلاً.. وصغيرتنا في سريرها تمص أصابعها العشرة.. إن يُوسف مغرم بها غراماً شديداً، وكثيراً ما يجلس قربها يحادثها ويقص عليها القصص، وعندما تبتسم وتقول "آغُو" يقفز فرحاً ويقول: "ياماً، ان أختي تفهم كل ما أقول" .. لقد وازن وجود الصغيرة القوى في البيت وحسن كثيراً من طبع يُوسف على الأخضر..

إن سلام ويُوسف يدرسان الآن منهج الصف المُقبل، ولقد أخبرتني أختك أن مدرسة صيفية قد افتتحت قربهم تعطى فيها الدروس للصبية دون مقابل، وهي تريده أن تأخذ يُوسف ليبقى عندهم ويتابع الدروس. وسأرسله خلال هذا الأسبوع وأتفرغ لتدريس سلام..

#### \*محاولة انقلاب الناصريين في تموز 1963.

\*إن ما نريده لهذا البلد جلّ أن يتحقق بلغة الانقلابات.. لم أعرف عن انقلاب جاء للبلد بالخير، صراعات قوى عمياء متعطشة للسلطة نحن منها دائمًا في عداء.

لقد سألتني كيف أنهيا دراستهما في العام الماضي.. لقد كنت أعلمهما بنفسى، إذ أن المدرسة التي نقلنا إليها حدث فيها مرض "أبو كعب" فأغلقت لفترة طويلة، ثم عادا وقدما الامتحان ونالا درجة ممتازة.

ياحبيبي، أذكر الآن كلمات رسالتك الحبيبة التي حفرت في قلبي، نعم سنصل إلى أيام حلوة جداً، أحلى من أيامنا الحلوة الماضية.. لقد كنت دائمًا أحبك بشغف من يخشى فراقك، من يخشى غدر الأيام. كنت أود أن أجعل من قلبي

يسرى الأيوبي رسائل متبادلة بين 8 آذار 1963 وبين 15 آب 1964

وحبى تميمة تحرسك، رغم أنك كنت أحياناً تخطئ فهم عواطفني فأنطوي على نفسي وأخلج من حبي، وكانت صلاتي حين أفتح عيني في الصباح "ربى، ألم علي هذه النعمة التي أنعمت بها علي، واحمه واحم أسرتي من كل مكروره، فأنا لأطلب من الدنيا غير هذا" .. فلا تستطيع أن تتصور حالى اليوم وأنا أجده فراشى خالياً منك، وعندما ينام الصغار وأدلف إلى فراشي أبقى ساهرة أفكراً، وصورتك المعلقة تضحك لي أبداً في ضوء الطريق المتسلل من النافذة.. مأهلى ضحكتك التي أفقدتها! أذكر أيامنا الحلوة وتتهرر دموعي، وأنظر على الأخضر لقاعنا يوم العيد.. لماذا كنت حنوناً جداً؟ هل كان قلبك يستشعر هذا الفراق، وأن شهوراً طويلاً ستمضي دون أن يرى أحدهنا الآخر؟ وأنظر أيضاً لقاعنا الخاطف الأخير وشاربيك "العنتريتين" الذين أطلتهما عمدًا، فأضحك. ثم تغش الصورة في خيالي فلا أدرى أين أنت وأين أصعبك، ويختفي لي تارة أنك في ضيق شديد في محبسك، فتثور نفسي على وضع يشدّ الشرفاء المخلصين، ويسلم رقاب الناس للعلماء والانتهازيين.

إن أخبار الأهل فيها ما يفرح وفيها ما يبعث على الأسف.. لقد ترتفعت رتبة أخيك وأخيك أبي بشار .. وعاد ابني أخيك من إنكلترا في زيارة للأهل.. ولكن فارقتنا زوجة أخيك الأكبر، بعد أن عاد للمسكينة داؤها القديم، وبقيت في المستشفى شهراً، فارقت بعده الحياة.

الجميع بخير يهدونك أحر الأسواق.. قبلاتي إليك يا حبيبي والله يحفظك لي.

ملاحظة: لقد أرسلت إليك بعض الأغراض، وكنت قد اشتريتها لأحضرها معى، وهي روب وألبسة داخلية وقميصين سبور مع قميصين قديمين وجرابات وكرافات وسجائر.

يسرى الأيوبي رسائل متبادلة بين 8 آذار 1963 وبين 15 آب 1964  
بابا الحبيب

أقبلك كثيراً، أنا مشتاقة لك كثيراً. أحفظ دروسي وأساعد أمي. اشتري لي يا  
بابا لعبة كبيرة بثياب حلوة.

سلام

بابا الحنون

إنني أحبك كثيراً يا بابا وأقبلك. سأذهب إلى المدرسة الصيفية بكرة. إنني  
أساعد جدتي في جلب الأغراض من السوق، وأدرس دروسي. اشتري لي يا بابا  
بسكليلت بدو لابين، وإننيأشكرك كثيراً.

يوسف

بابا

أحبك كثيراً يابابا، وأريد أن أكون مثلك. أريد سيارة إطفائية.

نضال

يا حبيبي

لقد حدثي قلبي أننا لن نلتقي قريباً حتى حين كان يؤكد لي غير ذلك.. لقد تألمت كثيراً ولكنني سأكون عند حسن ظنك وأحتمل بصبر هذا الفراق الذي قدر علينا.. ان وضعى على الأقل أفضل من وضعك، فمعي الأطفال وهم يعزوننى ويلهوننى بمشاغلهم.. ووضعنا معاً أفضل من غيرنا.. لقد حمدت الله ألف مرة منذ عهد قريب عندما حضرت محاكمة المتهمين بالإنفصال ورأيت بعيني كيف يتحامل عليهم رئيس المحكمة، ولا يسمح لهم حتى بالدفاع عن أنفسهم، ويهينهم بكلمات نابية في أحيان أخرى، أنك لست بين أيدي هؤلاء الأوغاد.. ليس هناك من عدل ولا احترام للإنسان.. إنها قضية انتقام!..

لقد ذهبت البارحة إلى بيت عمى لأسجل الصغار فوجدت أن توقيت التسجيل قد أجل حتى آخر هذا الشهر.. وأحضرت لك معي الكتاب الذي طلب ولكنني لم أجده سوى النسخة المعاشرة بالرغم أننى فتشت المكتبة كتاباً كتاباً وأعدت ترتيبها من جديد..

لقد نجحت سلام ونجح يوسف في فحص المعهد الموسيقي لانتقاء تلاميذ هذا العام، وبدا أن لهما أذناً موسيقية مرهفة وخصوصاً يوسف، والتدريس بغير مقابل وسيارة المعهد تأخذهما من البيت وتعيدهما إليه مرتين في الأسبوع منذ الساعة الرابعة والنصف حتى السادسة والنصف. ولقد أخذنا حتى الآن بضعة دروس سولفيج وها هما الآن ينسخان دروسهما ويحفظان إملاء النوتات وينغمانها بشفتيهما.. وعندما لاحظ يوسف أنني أكتب لك رسالة قال لأخته "ماذا تفعلين لو جاء بابا الآن؟" فقالت: "أبكي من فرحي وأقبله كثيراً، وأنت؟" قال لها: "أنا لا أبكي ولكنني أفرح كثيراً، فعيب أن يبكي الصبيان".

إن نضال زائر عند بيت جده إذ أن عمه ألهت علي أن أبقيه هناك بضعة أيام.. إنني حتى الآن لا أزال في بيت أهلي ولكنني في أوائل هذا الشهر سأذهب إلى بيت عمى بسبب قرب المدارس للبيت مما لا يتوفر هنا. ورأيت أنه أنساب للصغار ولاستقرارهم النفسي عدم تغيير المدارس لهم كل يوم، وحتى مدرسة

يسرى الأيوبي رسائل متبادلة بين 8 آذار 1963 وبين 15 آب 1964  
ردية يستمرون بالتعلم فيها خير من عدة مدارس جيدة ينتقلون بينها.. ومع ذلك  
فأنا لست مرتاحاً لهذا الحل وأخشى أن يحاطوا بجو عدائى أو أن يؤذنوا ولو  
حدثت فتنة ما. وعلى كل حال فهذا تدبير أولى. لقد تقدمت بطلبات لتدريب اللغة  
الإنجليزية فإذا وفقت استطعت أن أستأجر مع أهلى بيتاً أكبر ونقلت الصغار قريباً  
من السكن الجديد..

صحتي جيدة وكذلك الصغار جميعاً فلا تقلق علينا يا حبيبي.. صحتك  
وسلامتك واجتماع شملنا هي كل ما نتمناه.. إنني قلقة عليك وكثيراً ما أستيقظ في  
الساعة الرابعة صباحاً لأفكر بك وأتساءل كيف تعيش وهل أنت بحاجة إلى شيء  
وكيف هي صحتك، وكيف هي معنوياتك حتى تكاد تصبح لي اليقظة الباكرة عادة  
ملازمة.. الناس هنا يستهزئون بالحكم الذي يضع في قفص اتهام واحدة الناس  
الذين أتوا أن تكون الوحدة كما تحقق في الواقع فثاروا عليها، والناس الذين  
يريدون إعادة الوحدة إلى ما كانت عليه. وحتى الحكام أنفسهم يشعرون بانزعالهم  
عن الجماهير.. لقد قالت لنا زوجة أحد رجال مجلس الثورة وهي صديقة قديمة  
لأخاك "إنني أحلم بأنني مشردة أنا وعيالي.." وكل الناس يقولون عن قرب تغير  
الأحوال ونحن ننتظر وانشاء الله سيكون لقاونا قريباً وفي بلدنا.. أقبلك قيلات حارة  
ودمت والله يحفظك لي يا حبيبي.

بابا

أنا مشتاق لك يابا يابا كثيراً كثيراً. كيف حالك يابا يابا؟ أنا أدرس  
موسيقى. أوعذرك يابا يابا أني سأكون الأول في الصف دائماً وأطيع أمي وأحب  
إخوتي وأساعد جدتي يابا يابا. انشاء الله تأتي بالسلامة يابا

يوسف

يسرى الأيوبي رسائل متبادلة بين 8 آذار 1963 وبين 15 آب 1964

حبيبي بابا

أنا مشتاقة إليك كثيراً كثيراً. متى راح ترجع؟ كيف حالك يا بابا؟ أنا  
سأتعلم (موسيقى)\* موسيقى. إنشاء الله ترجع بالسلامة يابابا. وسأجتهد على  
دروسي وأكون الأولى في صفي.

سلام

يسرى الأيوبي رسائل متبادلة بين 8 آذار 1963 وبين 15 آب 1964

ياحبيبي

حنيني إليك لا أستطيع احتماله.. ضائعة من عمرِي تلك الأيام التي لا أراك فيها ولا أتحدث إليك.. لكم أتمنى لو أبعث إليك في كل يوم رسالة وأسكب على الورق بعض مشاعري.. لكم أتمنى لوأخترق كل الحاجز إليك.. ولكن..! ومع هذا فهناك ما يعزيني عن فراقك.. انتي أحس بكبرياء عظيمة وأنا أنسنت الى أغنية رائعة يدمدم بها المستقبل، أغنية الشعب الذي ننسج بالأمانة سعادته.. ويهمون علي كل شيء، حتى فراقك..

عندما كنا في الضيعة (ضيعة دربل) ولدت كلبتا ستيلا أربعة جراء ومات منها واحد فبكت عليه سلام أحر البكاء وكانت تسألني بفجيعة وهي تقلبه بين يديها "كيف تحتمل الأمهات يا ماما أن يموت أطفالهن؟" وكانت قد سمعت من فلاحة زارتانا قبل اليوم أنه لم يعش لها من الأطفال العشر الذين ولدتهم سوى بنت وحيدة هي في الثانية عشرة من عمرها وقد أرسلتها مؤخراً لخدم في دمشق، فقالت سلام "لهذا يناضل والدك ياحبيبي حتى لا يموت الأطفال، ولهذا يفارقنا والدك وهو أشد ما يكون شوقا إلينا" ..

قد تكون ياحبيبي مشغول البال بأمر معيشتنا، انتي لا أشعر أبداً بأنه ينقصني شيء سوى غيابك، والصغار لا يضريرهم بعض الحرمانات.. انتي أهتم بالدرجة الأولى أن تكون صحتهم جيدة، وأحاول جهدي أن أكون مقتصدة حتى لا تكون عالة على أحد لوطال غيابك لا سمح الله، أو اذا اعترضني ما يحول دون سفري إليك.

أطناك ياحبيبي خبرت من أصدقائنا بأنني أعطيت جواز السفر الا أنهم شطروا على كل البلاد العربية وبلاد أوربا الشرقية وسمحوا لي ببلدان أوروبا الغربية: فرنسا وإنجلترة - النمسا - اسكندنافيا - اسبانيا - ايطاليا - ألمانيا الغربية.. فالى أي بلد تقضي أن أطلب "الفيزا" ومتى؟.. ان مفعولها لا يتجاوز الخمسة عشر يوماً كما خبرت..

يسرى الأيوبي رسائل متبادلة بين 8 آذار 1963 وبين 15 آب 1964

اليوم جمعة والصغار ذهبوا مع أبناء عمهم الى الزبداني، وكانوا فرحين جداً هذا الصباح، نشيطين في ارتداء ثيابهم. والبارحة عندما وصلتني رسالتك أخذت سلام ويوسف يقرأن المقاطع التي تخصهما من رسالتك وأمضيا بعدها وقتاً طويلاً يكتبان لك، على المسودة، رسالة ويسألانني ته吉ة بعض الكلمات الصعبة.. أما نضال فقد زعل وقال: "لماذا لم تشتري لي كتاب "دادا" حتى أستطيع أنا أيضاً أن أكتب رسالة لبابا؟".

ذهبت والصغار الى المعرض أول البارحة وكانت قد خيّطت لهم ملابس جديدة وكم كانوا طوين بثيابهم العاجية المحلاة بقبات بحرية من القماش الكحلي وهم يسيرون أمامي ويستشعرون انتباه جميع الناس.. وقفـت أمام النهر وسمـرت عينـي في أعمدة النور الملـون التي تترافقـ في وسطـها، وذكرـت موقفـاً ممـاثلاً ويدـاي في يـدك ونـحن فـرحـان بـحـبـنا الـولـيد وـرـذاـدـ المـاء يـتـطاـيرـ عـلـى وجـهـيـنا.. لـقـد اـشـتـهـيـتـ حـيـنـذاـكـ أـنـ يـكـونـ لـنـاـ أـطـفـالـ كـثـرـ يـشـاهـدـونـ مـعـنـاـ يـوـمـاـ بـحـيـرـةـ النـورـ وـيـلـعـبـونـ حـوـلـهـاـ، وـهـاـمـ أـطـفـالـنـاـ، فـلـذـاتـ مـنـ قـلـبـيـناـ، الـمـسـتـقـبـلـ، الـخـلـودـ، حـقـيـقـةـ أـعـيشـهـاـ..

ان صغيرتنا تغمغم في سريرها وهي تضع أصابعها العشر في فمها ت يريد أن تعلمني بأن موعد إرضاعها قد حان.. ان حلبي قد نصب تماماً وأرضعها إرضاعاً اصطناعياً كاملاً ولكن صحتها ممتازة، كثيرة الحيوية ولا يراها أحد إلا ويظنهـاـ أـكـبـرـ مـنـ عـمـرـهـ بـأـشـهـرـ.

لم يعد للصغيرة صبر.. إنها تصرخ الآن فالى اللقاء وألف قبلة لعينيك الحبيبين.

يسرى الأيوبي رسائل متبادلة بين 8 آذار 1963 وبين 15 آب 1964

ياحبيبي

أقبلك بكل أشواق قلبي .. ها أنذا في بيت عمي، وكم أصبحت عزيزة على تلك الغرفة الصغيرة التي كانت تؤوننا معا.. أحس بك في كل مكان، وأوهم نفسي أنك في زيارة لأصحابك وستعود في المساء لأضمك وأضع رأسى على صدرك.. ان حنيني إليك يزداد يوما بعد يوم وتتهمني دموعي وتبلل وسادتي ولست أدرى ماذا أفعل بنفسي يوم تحسر هذه الشدة والقاك.. وكلما ضاقت الدنيا بعيني أقول "يرجها الله!.."

ياحبيبي ذهب الصغار الى المدرسة.. ان نضال الحبيب يكتب دروسه الأولى ويقول لي وهو يريني دفتره "بكرة بيفرح فيني بابا" لقد وضعته في نفس المدرسة الذي كان فيها يوسف من قبل وسيارة المدرسة تأخذه وتعيده..

كنا بصحة جيدة وصغيرتنا تردد كلمة بابا منذ أسبوع في مناغاتها وتضرب بقدميها الهواء كمن يسوق دراجة وتضحك بصوت عال عندما نداعبها.. لقد أخذ لها خالها م. فيلما سينمائيا ملونا مع إخوتها والفيلم ناجح جدا وسبأبعت به إليك عن قريب.. ان بدايته مناظر تمثيلية من قصة قطر الندى وقد قام بها صغارنا مع أولاد الدكتور ش.

اشترت لي يوسف وسلام كمنجة ليتدربا عليها وهي تشغل وقت الصغار مع دروسهم ولعبهم.

قبلت لتدريس اللغة الإنجليزية في الجامعة بساعات إضافية لا تستغرق الكثير من وقتي، والدوام سيكون في مطلع تشرين الثاني وسأبقى في بيت عمي، فلقد أخبروني بأن طلبا قدم من جميع الفيلات للسماح بالبناء فوقها واقترحت أخذك ص. أن نبني ثلاثة غرف فوقها اذا ووفق على الطلب وتكليفها على ما فهمت لا تتجاوز ستة آلاف ليرة..

يسرى الأيوبي رسائل متبادلة بين 8 آذار 1963 وبين 15 آب 1964  
ان ابن أخيك الأكبر يعيش معنا.. والده يبحث عن عروس وكل واحدة  
تشترط عليه أن لا يبني عنده صغاره، ونحن ندعوه الله أن يوفقه إلى واحدة لها قلب  
طيب تحيط الصغار برعايتها وتحبهم كأطفالها..

ياحبيبي هذه أخبارنا فكيف أنت وكيف صحتك وكيف تشغل وقتك؟ هل أنت  
بحاجة إلى مراجع، إلى كتب معينة فأستعيرها لك من المكتبة؟ أعلم أنك في وضع  
غير مريح وغير طبيعي وأشعر بحدسي أنك لا تستطيع التجول ولعلك لا ترى  
الشمس خوفاً من العيون، ومع ذلك فأنا واثقة من شجاعتك وصبرك وإن كنت  
أخشى أن يتسرّب إليك الملل فتغامر بما يسيطر إلى سلامتك..

لا شيء يبقى على حاله يا حبيبي، وأمل بانفراج قريب. قبلاتي إليك  
وتحياتي إلى الناس الطيبين الذين تعيش بينهم.. الأهل جمیعاً بخیر مشتاقون إليك  
ویهدونک سلامهم..

إلى اللقاء!

ملاحظة: وصلني مبلغ 2000 ليرة قيل لي أنها منك فاستغربت.. ما تفسير  
هذا؟ أخشى أن يكون هذا المبلغ من أحد الأصدقاء.. اتنى لست بحاجة إلى شيء  
في الوقت الحاضر ولن أستلمه حتى يأتيني جوابك.. لاتتأخر على ياحبيبي، ان  
بالي مشغول عليك.. كان يوم البارحة عيد زواجنا التاسع وفكرة بك طويلاً،  
 جداً!!..

ياحبيبي،

أقبلك بلهفة، ان قلبي يمني بالفائدة عن قريب.. في الجو إشاعات والناس يرتفبون أشياء توشك أن تقع.. يقولون أن علق يطلب الإتجاء إلى السفارات الغربية مع عائلته، وأن العزل المدني سيلغى.. يا حبيبي، وفي أحلامي قلبي مجنب شارد. أفت فجر هذا اليوم على طائرة تحوم في سماء المدينة و كنت أحلم أنك عدت وأنني أستقبلك في المطار.. لقد انتابني شعور لم أعهد في حياتي.. شوق هستيري.. كنت أبكي بحرقة وأندبك حتى خشيت أن يستيقظ نضال على تتمتامي.. كيف تستطيع حفنة من الأشقياء أن تبعدهك هكذا عنا؟

الصغار في سوق كبير اليك.. انهم كما تعهدهم مجتهدون.. في يوسف يستطيع بكل سهولة تجاوز صفة إلى الثالث.. لقد بعث معلمه منذ أيام دفتر التعاون بين المدرسة والبيت وفيه ثناء عطر على اجتهاده.. انه يقرأ منهج هذا العام بسهولة ويحفظ الأشعار عن ظهر قلب ويحل مسائله دون خطأ، ولا يزعجي شيء منه إلا أنه يمزق كثيرا من الأوراق ويعيد كتابتها حرصا على أناقة وظائفه.. وسلام لا تقل عنه اجتهادا! ولقد حفظت خلال الصيف كثيرا من الدروس إلا أن معلمتها ترهقها بوظائف كثيرة مما يجعل خطها يحمل طابع السرعة والملل. أما نضال فقد انقطع عن المدرسة مدة عشرين يوما بسبب إصابته بـ "أبو كعب" وكانت إصابته طفيفة وعولجت منذ اليوم الأول.. وصحته العامة الآن جيدة إلا أنه تعود الكسل وأصبح يفضل البيت وهو يبكي كلما وجدت أن أعيده إلى المدرسة. ولم يفده معه الكثير من المغريات.. ولست أريد أن أضغط عليه ولكنني سأحاول علاج أمره بأسلوب ما دون أن يترك أثرا سيئا.. قلت له ليبق في البيت كما يشاء، ولكنني أخبرته في مناسبة أخرى أن "ديادو مراس" لا يعطي هدايا إلا للأطفال الذين يذهبون إلى المدرسة.. ولست أدرى هل السبب هو غيرة خفية من أخيه الصغرى أم هو حب شديد لها. انه يريد أن يلاعبها ويضاوها طوال الوقت ويريد أن يريها بطولته "فيتشقلب" أمامها..

يسرى الأيوبي رسائل متبادلة بين 8 آذار 1963 وبين 15 آب 1964

لقد مر الصغار وأنا معهم في الفترة الماضية بأمراض مختلفة ولم أعرف  
أكان السبب تغير المناخ أو تغيير المطبخ أو أنها أشهر تكثر فيها الأمراض، الآ  
أننا تماثلاً جمِيعاً للشفاء وكلنا الآن بصحة جيدة.

وصلتني رسالتان منك.. ولقد كنت في الأولى قلقاً من ناحية المبلغ الذي  
وصلني ومن ناحية عملي.. كنت أعلم يا حبيبي أن المبلغ من أصدقاء لأن من  
أسلمني إياه هو نفس الصديق الذي تثق به إلاّ أنتي رفضته حينذاك لأنني كنت  
أعلم أنه ليس منك فما كنت تحمل شيئاً عندما غادرتنا ولأن ما لدى يكفي..  
وعندما وصلتني رسالتاك الثانية وعرفت أنه من ثمن نسخ بيعت من كتابك أعيد  
إلي المبلغ فقبلته.. أما من ناحية عملي فلا يشغل بالك على يا حبيبي.. إنني لا  
أسمح لأحد بإهانتي أو إثراتي، بل إنني لا أجد لحظة واحدة لمناقشته أحد أي حديث  
فquarters مكثفة وموزعة على ثلاثة أيام ولا أكاد أنتهي من الدروس حتى أسرع  
إلي البيت لأنه يحين موعد إرضاع الصغيرة..

سرني جداً أنك تشغل نفسك ببحث علمي وكم كنت أتمنى لو كنت قربك  
أستمع إلى النتائج التي توصلت إليها.. إنها سعادة كبيرة أن تتضح للإنسان أمور  
كان في حيرة منها..

تزوج أخيك الأكبر من موظفة عدده في الدائرة وهي طيبة ومن عائلة  
حسنة وسنها مناسبة وتعطف على الصغار.. ويبدو أنها منسجمان.. وأصبح  
أخوك كثير النكت ينشد الأشعار ويعلو وجهه بسمة السعادة..

في هذا الأسبوع سيسافر أخواي الأكبر والأصغر إلى كلية ضباط الاحتياط  
في حلب، ولم يمكنهما أبداً أن يؤجلا الخدمة العسكرية..

يا حبيبي قبل أن أتم رسالتي زارنا صديقك الذي ساعدنا على السفر في  
المرة السابقة، وكان قد أمضى بضعة أشهر في الجزائر، وأخبرنا أنه اقترح على  
ابن بيلا افتتاح مكتب هندي طبغرافي هناك، فوجد منه كل ترحيب، وعندما قال  
له بأنه يفكر في تسليم هذا المكتب إليك أجاب بأنه ليس لديه أي مانع. ولقد قابل

يسرى الأيوبي رسائل متبادلة بين 8 آذار 1963 وبين 15 آب 1964

بلغ قاسم وبه ضياف وولد الحاج وتحديثا عنك. وقال له بلقاسم "إن بيتي وقلبي مفتوحان لاستقباله". ولقد أعطى هذا الصديق إلى أخيك "أبو عمر" شروط افتتاح هذا المكتب ليدرسهها، وخلال هذا الشهر سيصل إلى سوريا وفد جزائري عن وزارة الاقتصاد ووزارة الزراعة وسيقرر هذا الوفد كثيرا من العلاقات بين سوريا والجزائر، ومن ضمنها قضية المكتب.. ولقد وددت أن أعلم فيما إذا كنت ترحب بهذه الفكرة فتذهب إلى الجزائر وتبتعك نحن.. لقد انتعشت للفكرة لأنها تجتمعني بك وإن كنت أتمنى أن لا أبرح سوريا وتعود أنت إليها في ظروف أفضل وأكثر ملائمة لك.. عندما سأله عن ذلك الصديق أعلمه بأنني لا أعرف مقرك، وليس لدى أية صلة بك عن طريق المراسلة، ولكن يبدو أنه لا يصدق تماما قوله.. وقال بأنه سيبحث عنك عندما تتم الأمور بنفسه..

هذه أخبارنا يا حبيبي.. الجميع بصحة جيدة وبشوق إليك.. صغيرتنا أصبحت تجلس وحدها وتمسك بالرضاعة و "كشدهان الجدي" "تهبس" كل ما يقع تحت ناظريها..

قبلاتي الحارة إليك يا أحب الناس.. لا تتأخر عنني برسائلك، وأخبرني ماذا أقول لو تم افتتاح المكتب، هل أبقى على كلامي السابق أو أنك تقترح علي شيئاً جديداً..

إلى اللقاء يا حبيبي!..

يسرى الأيوبي رسائل متبادلة بين 8 آذار 1963 وبين 15 آب 1964

يا حبيبي

أطبع على شعرك الحبيب قبلاتي مهنتها بالعام الجديد متمنية أن يكون عاما سعيدا يجتمع فيه شملنا وتفرح فيه قلوبنا وتترفرج الغيم عن سماء شعبنا.

لقد وصلتني رسالتك يوم عيد الميلاد وكنت في عطلة جالسة مع الصغار أخيط أثواب الكرنيش الزاهية للاعبهم.. فقد أحضرت أغراضنا ما عدا التلفزيون وكان الصغار في عيد وأفرغت محتويات الحقائب ونشرت الثياب في الهواء ثم رشت عليها النفتلين اذ لاحظت أن العث قد أصاب بعض الملابس الصوفية، ولكن طقونك سالمه.. وأفرزت من بين الكتب المخطوطات ووضعتها في مكان أمين عند صديقة أختك.. وكان بين الأغراض علبة كلها زينات وفيها ثوب وطاقيه لبابا نويل. ولم أضنّ على الصغار بالفرح فزينت الدار وفي نفسي غبطة كأنما أزین لعودتك، وفي يوم رأس السنة سنزين شجرة وندعو أولاد عهمنم الى حفلة صغيرة أعدها بنفسي..

ان أطفالنا جميعا بصحبة جيدة متوردي الوجوه وخصوصا الصغيرة فهي آية في الصحة والحيوية وخفة الروح.. ان لسانها كالبلبل تدغدغ به في صحوها وعينها تبرقان بالفطنة وهي ترقب إخواتها في لعبهم وهي سلوة الجميع في البيت..

سلام ويوسف مجتهدان ذكيان ولست أخشى عليهم أبدا ولينك تستطيع أن تستمع الى سلام وقد انطلق لسانها وهي بين إخواتها وأولاد عهمنا تقرأ لهم قصصا من كتاب للأطفال دون تلعثم وتنسر لهم ما تقرأ.. ويوسف لا يقل عنها، وهو هو جلاوه المدرسي أمامي وفيه يقول المعلم بالحرف "تمييز مهذب ومجهد محب للنظام نظيف ومرتب أمين وصادق، جريء ونشيط، يعتمد على نفسه، جيد المحاكمة وقوى الملاحظة.

أما نضال فان ميوله تختلف، ولقد أولع بالميكانيو ولعا شديدا وهو يحب أن يرسم الأخبار ويعرف لأي بلاد تعود ويهم بالخرائط ويسألني عن أسماء البلاد

يسرى الأيوبي رسائل متبادلة بين 8 آذار 1963 وبين 15 آب 1964  
ويحب أن يتأمل صور السفن والآلات وكثيراً ما يفتح قاموس اللاروس ويبقى وقتاً طويلاً ينظر إلى ما فيه من صور. وهو مولع أيضاً بالقصص ولا ينام دون قصة وفي هذه الأيام حصلت على مختصرات لمسرحيات شكسبير كلها وأقرأ عليهم في كل ليلة واحدة منها.

فرأى الصغار المقاطع التي تخصهم من رسالتك وكان رد الفعل عند نضال أنه صفق وقال ووجهه يلمع بضحكته البريئة "سيارة الإطفائية كبيرة وبتوسعني إذا ركبت فيها؟" ..

ان سلام ويونس لايزال منتسبان للمعهد الموسيقي وانتقل إلى فرع البيانو وأصبح بوسعهما قراءة النوتات بسهولة وكتابتها أملائياً وهما جيدان في النظري ولكنهما متواطدان في التدريب العملي لعدم وجود بياني في البيت فدرؤسهما ينقرانها على الطاولة، ولكنني آمل أن تتفرج الأحوال وتتعود وتشتري لهما بياني، وإنني واثقة أنهما سيكونان حينذاك متفوقين.. وسألتني كيف يوفقاً بين مشاغلهما المدرسية ومشاغل المعهد فأنت تعلم بأن النظام المدرسي نصفي وفي نصف نهار يكون لديهما وقت كافٍ لتحضير الدروس ولللعب وللشجار أيضاً.

أما من ناحيتي فلم تمر بي صعوبة حتى الآن والدروس التي أعطيها ناجحة وقد طلبت للتدريس في كلية أخرى فاعتذر لأن نظام تعويض الساعات الإضافية الذي لا يجب أن يتجاوز الثلثمائة ليرة يقف حائلاً بيني وبين القبول كما يقف في طريق غيري ويسبب نقصاً كبيراً في الأسناندة في مختلف الفروع. وليس من المستبعد أن أواجه شيئاً مما ذكرت إلا أنني عولت على أن لا أجيب عن أي سؤال ليس له علاقة بالدرس ولكننيأشعر أنه بالرغم أن الوضع ضدها إلا أن قلوب الناس معنا، وكثيراً ما ينعكس على كل ما يحمله لك الناس من احترام وتقدير.. إن لإسمك فعل السحر وحتى أعداؤك لا يملكون النفس من احترامك، والشريف منهم يشعر بالخجل لما يساء به إليك وإلى رفاقك..

بخصوص الإقتراح الذي حدثتك به سأرسل إليك عن قرب بكل المعلومات وبكل جديد. ولقد بعث أخوك إلى صديق لك كان أستاداً في الجامعة وسافر للعمل

رسائل متبادلة بين 8 آذار 1963 وبين 15 آب 1964 يسرى الأيوبي  
في الجزائر برسالة يستفسر فيها عن الوضع وعن إمكانية دخولك الى هناك وايجاد  
عمل لك. أما من ناحية المشروع نفسه فيبدو أن صديقك التاجر قد فتر حماسه  
نحوه بعد أن تبين له أن في الأمر مغامرة لوجود مانحين خطرين في نص  
الإتفاقية.. لقد أخبرني بهذا أخوك وأضاف أن هذا لا يعني بأن المشروع قد مات  
وقد يجدون طريقة للتفاهم..

سأبعث إليك برسالة أخرى عندما يصلنا جواب من الجزائر. ولعلي في هذه الفترة أكون قد حصلت لك على جواز سفر، وحتى لو لم أستطع فإنه يمكنك الذهاب إلى هناك "بفيزا" إذا وافقوا على دخولك الجزائر.. غير أن عملي يتطلب إليك التريث بالأمر لأنه لا يتقن بابن بلا.. فما رأيك أنت به وهل تأمن له؟ وبالرغم من أن لك خدمات كبيرة للجزائر في السابق إلا أن ابن بيلا هو الديكتاتور هناك وطبعاً لا تحتمل الديكتاتوريات، ولا تجوز المغامرة دون ضمانات.. والجو يشير إلى انفراج في سوريا، وكل الناس يقولون بأن الأمر لن يدوم، وما انزعز حكم كما هو معزول اليوم، وتتردد في جميع الأوساط عن وجوب تأليف جبهة وطنية.. فلعل النهاية إلى خير.

تغير الطقس في سوريا وكنا لا نشعر بالشتاء حتى هذا الأسبوع.. إن الهواء نَّجِي ولسنا نشعر بالدفء أبداً.. أما المواد المعيشية الأخرى فلا تتنفسنا..

أبلغ سلامك الى الجميع وهم بدورهم في شوق بالغ اليك والى لقائك ولليس لنا من حديث سواك. ومنذ أيام ضمنا مجلس وأمضينا السهرة في تذكر نكائنك في المحكمة..

الصغار يقبلونك بشوق ولقد كتب كل منهم رسالة خاصة اليك.. قبلاتي اليك  
ياحبيبي ودمت.

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

أنا مشتاق اليك يابابا كثيراً كثيرة أشوافي اليك يابابا انتي مجتهد في دروس المدرسة و دروس المعهد الموسيقي . كتب لي المعلم في سجل العلامات جيد

يسرى الأيوبي رسائل متبادلة بين 8 آذار 1963 وبين 15 آب 1964  
في القراءة وفي الحساب وفي الدين وفي اللغة العربية وفي العلوم والأشغال وفي  
النשيد والموسيقى وفي الرياضة وسلوك جيد وقال لي المعلم ثابر على تقدمك  
واجتهادك في دروسك. والمولودة الجديدة اسمها رفاه وتقول: دقعو.. دقعو.. دقعو.  
وتقول: دادا بابا ماما وتقول: ناغ.. ناغ.. ناغ..

يوسف

بابا الحبيب

أنا أحبك يابابا وأعدك أن أذهب إلى المدرسة

نضال

بابا الحبيب

أنا مشتاقة إليك يابابا كثيراً انتي مجتهدة في دروس المدرسة وفي المعهد  
الموسيقي.

- والمولودة الجديدة اسمها رفاه وتقول: دقعو.. دقعو.. دقعو..  
بابا ماما وتقول: ناغ ناغ..

ان سجل علاماتي لم يجيء ولكنني مجتهدة في كل موادي ولقد وضعتي  
المعلمة في لجنة فنون الرسم. وانتي أحب الموسيقى كثيراً ولكن أحبك أكثر من  
الموسيقى يابابا الحبيب.

سلام

قبلاتي الحارة وأشواقى الكبيرة اليك والى أطفالنا الأعزاء. وبعد فقد فرحت كثيرا برسالتك الأخيرة واطمأن بالي. وأكثر ما أفرجني هو أن الأطفال كلهم بخير وأنك ناجحة في عملك، كما أن احتفالكم بعيد الميلاد سرني كثيرا حتى لكوني معك ومع الصغار. وكل سنة وأنت والأطفال والأهل بخير يا حبيبي.

وأما من جهة السفر الى الجزائر فأنا لا أظن بأن هنالك ما يوجب الخوف، اذ لا علاقه لي بمشاكلهم. أضف الى هذا أنني ان ذهبت الى هناك فسوف لا أتدخل في شؤونهم لأن هذا ما تفرضه علي قوانين الضيافة. وقد قلت لي أن صديقنا التاجر قد فترت همته، الأمر الذي كنت أتوقعه لأنني أعرف فيه التردد مع طبيته اللامتناهية. لكنني كنت ذكرت لك بأن مشروعه غير ضروري لسفرى الى هناك، لأن باستطاعتي أن أعمل مدرسا للعلوم الرياضية أو الطبيعية. وأنا في الواقع أفضل هذا العمل الأخير على المغامرة بأموال الغير في وسط لا نعرف عنه شيئا. ومع ذلك فانني متلكم أنتظر الفرج في بلدنا وهذا أفضل حل بطبيعة الحال.

وأرى أن تسعوا من جهة أخرى الى استرداد روابطي، وأظن بأن بالامكان تدبير هذه المسألة بطريق من الطرق: عن طريق الاتصال ببعض أصدقاء الحكم أو ما شابه. وإن صديقي الذي يحمل إليك رسائلي يتمكن من دراسة هذا الموضوع وتدبیر طريق للسعى الى ايجاد حل له. فاذهبي اليهم يا حبيبي وبلغيهم تحياتي. واسأليهم رأيهم في هذا الموضوع وتدبير طريق للسعى الى ايجاد حل له. فالجهود المتضادرة قد يمكن التوصل الى نتيجة ايجابية.

ان البرد على غير العادة شديد حيث أوجد الآن. ومما يجعل الأمر صعبا هو اضطراري الى البقاء في غرفتي طيلة الوقت. الا أنني كما قلت لك أتسلى بكتابه الموضوع العلمي الذي أخبرتك عنه. وإنني أنقدم في كل يوم في هذا البحث الذي عولت على العمل فيه المدة اللازمة التي أظن أنها ستطول. فهو متفرع ومتشعب ولا بد من وقت طويل للنظر في كل تفاصاته. الا أنني نجحت في ايجاد الطريق الجيد فيه، ولا يبقى بعد هذا الا المثابرة.

يسرى الأيوبي رسائل متبادلة بين 8 آذار 1963 وبين 15 آب 1964  
وكتب في هذا الأسبوع مقالا حول موضوع الأردن ووقعته باسم "جورج  
أيوبه" ولعل الصديق يتمكن من تزويدك بنسخة من الجريدة التي ستنشره. ولعله لا  
يمكن لأنك تعرفين أن الجرائد الشريفة ممنوعة في هذه الأيام.

وأنتظر دوما رسائلك وأخبارك بفارغ الصبر، وليس بوسعي أن أصف لك  
مبلغ ما تدخلية على نفسي من سرور رسائلك هذه. لكم فرحت أيضا بنجاح  
الصغار في مدارسهم. ثم ابني كثيرا ما أتخيل حبيبنا نضال وهو منكب على  
القاموس اللاروس الذي أصبح في هذه الأيام أعز كتاب على. إلا أنه يجب  
تشجيعه على الدوام كي يعود إلى مدرسته.

لم تخبريني كيف استقبل الأطفال لعبهم. لأنك أبداً أنتم فرحاً بها كثيرا.  
وأظن بأنهم تشارروا كثيراً أيضاً وختلفوا على "اقسامها"!.. وهل سلام لازالت  
تحب "الننسات" أم أنها أصبحت في سن تحف فيه هذه الرغبة إلى مثل هذه  
الألعاب؟ وجوزيف كيف استقبل لعبه؟ لعله اهتم بالأشياء الأخرى أكثر من اهتمامه  
بتلك اللعبة. وختاماً أبتئك أشواقي الحارة وقبلاتي. وأرجو أن تقبل الصغار عنى  
جميعاً وأن تهدي سلامي إلى جميع الأهل مع تقبيل يدي والدي العزيز.

يسرى الأيوبي رسائل متبادلة بين 8 آذار 1963 وبين 15 آب 1964

حبيبي سلام

أنا مشتاق اليك يابنيتي الصغيرة الحبيبة كثيرا جدا جدا. وسررت كثيرا لأنك مجتهدة في دروسك وفي الموسيقى. وسررت أيضا لأن خطك نظيف وجميل ومرتب. وفرحت لأن المعلمة وضعتك في لجنة فنون الرسم. فداومي على اجتهادك دائما لتكوني من البنات المحبوبات.

وماذا تقول رفاه؟ ددعو .. ددعو .. ددعو وناغ.. ناغ.. ناغ؟

أقبالك كثيرا يا حبيبي الصغيرة

أبوك.

حبيبي يوسف

أنا مشتاق اليك يا ولدي الحبيب كثيرا جدا جدا. وقرأت ما كتبه لك المعلم. عافاك ياشاطر. أنت ستكون رجلا ناجحا دائما. وفرحت لأنك مجتهد أيضا في الموسيقى. وكيف حال المولودة الصغيرة؟ اسمها رفاه؟ وتقول ددعو .. ددعو .. ددعو وناغ.. ناغ.. ناغ؟ ونضال ماذا يقول؟

أقبالك كثيرا يا ولدي الحبيب

أبوك

حبيبي نضال

أنا مشتاق اليك كثيرا يا ولدي الحبيب. هل ذهبت الى المدرسة؟ سأشترى لك سيارة الاطفائية. سيارة كبيرة جدا ترکب فيها أنت. وسأشترى لجوزيف بسكليت بدرجتين ولسلمي لعبة كبيرة جدا. ولرفاه سأشترى لعبة تقول: ناغ.. ناغ.. ناغ..

أقبالك كثيرا يا ولدي الحبيب

أبوك

بشراي اليك ياحبيبي، لقد أصدرت محكمة الأمن القومي قراراً بمنع محاكتك أنت وأكرم.. وتأكدت من الخبر فوجته صحيحاً.. لقد غدت أيام اللقاء قريبة.. ياحبيبي، يا أعز الناس لدي.. اتنى لا أصدق أن هذا سيحدث فعلاً لكثرة ما تآلمت.. وأحياناً يخامرني الشك أن يكون في الأمر خدعة.. فكن حذراً ياحبيبي.. ان أختك تقول لي يجب أن يتريث، ولا يؤمن ظهوره مادام في قيادة الجيش موتورون يتربصون بنا الدوائر.. وانني أفضل أن تذهب مؤقتاً إلى بيت أهلي أو إلى بيت صديقك الذي يحمل إلي رسائلك (انتقل من بيته الأول) أو إلى أي مكان آخر تراه مناسباً حتى ترى كيف تتطور الأمور وفيما إذا كانت حقاً في سبيل جبهة وطنية وحكم ديموقратي لمجابهة المخاطر الجديدة، ومشاركة فعلية لجميع القوى الوطنية.. لأنني لم أسمع بأن منع المحاكمة سيرفق برفع العزل المدني.. ولكن هناك إشاعة كبيرة بأن هذا الأمر سيرفق برفع العزل المدني.. وهناك شائعة كبيرة بأن هذا الأمر سيتم عن قريب وبالنسبة للجميع..

لم يصلنا أي خبر حتى الآن من الجزائر ولكنني سمعت بأن صديقك الذي يعمل هناك سيعود إلى دمشق إذا رفع العزل المدني وما يقال بأنه استلم عملاً كبيراً هناك براتب كبير هو من قبيل الإشاعات وإغاظة صديقه الذي يغار منه.

أظن أنه لم يعد من الضروري أن أسعى إلى استرداد رواتبك التي قطعت عنك. ستعود يا حبيبي وتستردتها بنفسك، وفي هذه المرة أريد أن ألح عليك لتشتري لنا بيتاً بالتقسيط، فلقد تعذبت كثيراً في غيابك وأنا أنتقل بين البيوت، وإن كانت بيوت أحبة، وفي قلبي خوف من مستقبل مجهول لا أقوى على مجابهته وحدي، وأحمل معى الحقائب التي لا تفرغ والصغرى الذين لا يشعرون بالإستقرار..

تسألني كيف استقبل الصغار لعبهم. لقد كسروا قفل السلة لأنهم لم يقووا أن ينتظروا كي آتيهم بالمفتاح الذي كنت نسيته في بيت أهلي، وفردوا اللعب ملء الصالون.. وكان شوق سلام إلى "نوساتها" كبيراً.. فسنها هو السن الذي يكون فيه

يسرى الأيوبي رسائل متبادلة بين 8 آذار 1963 وبين 15 آب 1964

اهتمامها باللعبة على أشده وتعبر فيه بالعطف على لعبها عن شعور الأوممة الكامنة عندها.. أما بالنسبة ليوسف فلم يكن بين اللعب مايغريه اذ أنه تجاوزها، فاستولى نضال عليها كلها.. والبسكليتين كسرا خلال أسبوع، أحدهما كسره ابن الجيران، والآخر وقع به نضال فانكسر فحمدت الله أنه لم يعد هناك ما يغريهما بالخروج الى الشارع والتعرض للخطر.

جмиعنا الان بصححة جيدة.. ومنذ أسبوع لقحت الصغيرة للمرة الثانية بالللاوح الرباعي، ولعلها في نفس اليوم التقطت مرض الحصبة من عيادة الطبيب.. وعانت المسكينة كثيرا ولكنها تماطلت للشفاء وزال عنها الطفح اليوم وهبطت حرارتها وعادت شهيتها اليها، ولكن القشور لا تزال معديه حتى أسبوع آخر ولهذا أرسلت نضال الى بيت أهلي لأنه لم يصب من قبل بهذا المرض وأخشى عليه العدوى..

قالت لي أمي منذ أيام ان هذا العام عام خير علينا جميعا وستكمل فرحتنا حين عودة "أبو يوسف" .. وها هو رجاؤها سيتحقق.

ان أخي م. اشتري بيتا على العظم وهو يكمله بنفسه الان، وأختي خطبت الى معلم من حلب وكذلك أخي الصغير خطب اخت الشاب، وأخي هـ سيعفى من العسكرية ويعود.. وأهلك أيضا جميعهم بخير.

يا حبيبي لم أقرأ بعد المقال الذي نشرته ولكن الصديق وعدني بتزويدي بنسخة من الجريدة التي ستنشره.. ذهبت الى زيارتهم حين سمعت بالخبر لأتتأكد منه فأخبرني أن الأمر صحيح واستغرب معرفتي به لأنه كما يعلم أن الخبر لا يزال في نطاق سري. وكانت رسالتك قد وصلت لتوها حين دخلت وفرحت بها فرحا لا يوصف.. جزى الله هؤلاء الأصدقاء الذين يحملون رسائنا كل خير.. ان تلك اللفافة الصغيرة على ورق شفاف هي أجمل هدية تهدى الي ولقد خفت عنى كثيرا الأيام العصبية التي مررت والقلق الذي لا يحتمل.

اليك قبلاتي الحارة يا حبيبي.. إننا ننتظرك بشوق كبير أنا والصغار وأهلانا والأصدقاء. ان عودتك اليوم سيكون لها صدى مختلف عن الصدى الماضي عندما

يسرى الأيوبي رسائل متبادلة بين 8 آذار 1963 وبين 15 آب 1964  
أغرقنا الأوغاد بالأكاذيب.. فيها انفراج لمشاعر الناس.. وبالرغم أن هؤلاء أيضا  
يكتبون كمن سبقهم إلا أن الناس لم يعودوا يصدقون.. سمعت أن فهد الشاعر عاد  
من العراق يقول "كيف لنا أن نتغلب على الأكراد وهناك جنرالان يحاربانا:  
البرزانى والبزري".

هذا ما عندي ياحببى وأنا بانتظار عودتك على أحمر من الجمر.

أقبلك بشوق كبير وبعد فهذا يوم العيد. فكل عام وأنت وأطفالنا وأهلكنا جميعاً بخير يا حبيبي. وقد سرتني رسالتك الأخيرة التي تخبريني بها بأن عفوا قد صدر عن الملاحدين. إلا أن الأمور كما يبدو عادت إلى التلبد، إذ قرأت في الصحف أن الذي أصدر العفو عنه عاد واحتفى من بيته لتجدد ملاحقته. ولا عجب في هذا وكانت أنتظره لما يتصف به هذا العهد من عدم استقرار وعدم مسؤولية. ومن جهة أخرى تدل الدلائل على أن الاتجاه العام يسير نحو الانفراج بالنسبة إلى الشرفاء. إذ ليس بإمكان الأوغاد أن يطيلوا عهدهم ودجلهم على الناس أكثر من هذا، وليس بامكانهم أن يقنعوا أحداً بجدوى العمالة للاستعمار الذي يكشر عن أنيابه في هذه الأيام ويظهر بشكل واضح طبيعته الوحشية وعداوه لكل تقدم وكل استقرار في بلدنا. وإن اضطرار الحكم في هذه الأيام للتظاهر أمام الناس بالوقف ضد الاستعمار، وخاصة منه ذلك الاستعمار الشرس الوحشي الذي هو الاستعمار الأميركي الجديد يدل على أمرتين: الأولى هو أن هؤلاء الذين رضي عنهم هذا الاستعمار ومكّنهم من الحكم ضمن شروط اشتراطها عليهم عندما تأمر معهم على بلادنا، يجدون أنفسهم الآن عاجزين عن الوفاء لهذا الاستعمار بما تعهدوا له لفداحة الثمن. ولأن الذي تعهد لا يملك الكثيرين من أعوانه وأنصاره الذين يتبعونه عن حسن نية وسلامة طوية، والذين لا يوافقون بلا شك على تنفيذ تلك العهود التي كان تعهد بها قادتهم للمستعمررين والتي هي والخيانة صنوان. والثاني هو شعور هؤلاء الحكم بأن الأرض تميد من تحتمهم فلا بد من إرضاء الناس ولو ب موقف يتظاهرون به أنهم ضد هذا الاستعمار الذي أوصلهم إلى الحكم، أو الذي يمكنهم من الحكم كل هذه السنين الطويلة. ولكن هيبات لهم أن يستمرروا طويلاً في خداع الناس والأيام تمر بتلك السرعة الهائلة والتاريخ يتغير مع هذه الأيام، وأيام الحساب تقترب بسرعة حيث لا بد لهؤلاء الدجالين عندئذ من أن يفسروا للناس أسباب الكوارث التي سببوها لأمتنا. والاستعمار من جهته لا يرحم علماءه، فهو يلاحقهم بديونه التي في ذمتهم وهو أبعد ما يكون عن الكرم. وصياغ هؤلاء الدجالين في هذه الأيام ضد أميركا يدل بوضوح على أن هذه الدولة المستعمرة عندما صرحت بلسان رئيسها وب Lansan غيره من رسمييها إنما كانت تذكر هؤلاء

يسرى الأيوبي رسائل متبادلة بين 8 آذار 1963 وبين 15 آب 1964  
الحكام بأفضالها عليهم، وتذكرهم بتعهدهم تجاهها لقاء مسائرتها لهم في الوقت  
الذي لا يستطيع هؤلاء الاستمرار في الدجل لفداحة الثمن المطلوب الذي لا يمكن  
دفعه بنجوة من عيون الناس وانتباهم: إنها فلسطين برمتها مع نهر الأردن برمته،  
فماذا عساهم يفعلون لإخفاء هذا الثمن؟

ومما لا شك فيه أن بين الناس الذين ساعدوا ويساعدون هؤلاء الحكام كثير  
من الشرفاء الذين لا يرضون أبداً بالهبوط إلى هذا الدرك. وكل يوم يمر يدرك  
هؤلاء الناس مدى الجرائم التي ارتكبت بحق أمتهم من قبل الذين استغلوا  
مساعدتهم. فيحقدون عليهم أكثر بكثير مما نحقد نحن عليهم لأنهم غرروا بهم  
وورطوهם في هذا الطريق القذر. وفي كثير من الأحيان تصدر مقالات وتذايع من  
راديو دمشق تعليقات لاتختلف أبداً عما كنت قلتة أنا وكتبته بحق الاستعمار  
الأميركي فيصفون الاستعمار تماماً بالأوصاف التي وصفته بها. وخاصة تلك  
الفكرة الأساسية التي كنت طرحتها والتي تتلخص بكوننا أمام جملة استعمارية  
معقدة وكاملة تعطي سطح الكره الأرضية في القسم المختلف منها، وبكون إسرائيل  
عنصراً من عناصر هذه الجملة لا أكثر. وبأننا لسنا أمام استعمار كلاسيكي كالذي  
كان فيما مضى وانهار الآن ولم يبق له أثر، على الرغم من صياغ بعض حكامنا  
الذين يحاولون التستر على كل هذه الجملة الاستعمارية الحديثة الضخمة بتوجيهه  
أفكار الناس إلى استعمار موهم لم يعد له وجود.

وبعد كيف حال صغيرتنا؟ هل شفيت من حصبتها وزالت عنها كل آثار هذا  
المرض؟ وكيف حال حبيبنا نضال؟ وهل ما يزال في البيت أم أنه قرر أخيراً أن  
يذهب إلى المدرسة؟ فالعام القادم على الأبواب. وسيكون في السن التي يجب أن  
يذهب فيها إلى المدارس الحكومية. يضاف إلى هذا أن دوامه في هذا العام في  
روضة الأطفال يساعدك كثيراً في بدء حياته الدراسية بداية حسنة كما كان عليه  
الحال بالنسبة إلى أخيه جوزيف. فنجاج حبيبنا يوسف في هذه الأيام يعود بقدر  
كبير إلى تلك الشهور القليلة التي داوم فيها على تلك الروضة. فيجب أن ياحبيبي  
أن تجدي وسيلة، ولكن لينة لاقناع ولدنا بالذهاب إلى المدرسة. وكيف حال سلام  
وكيف كانت علاماتها؟ وكيف حال يوسف وكيف صحته؟ وكيف حالك أنت

يسرى الأيوبي رسائل متبادلة بين 8 آذار 1963 وبين 15 آب 1964  
يأحببتي في صحتك و عملك؟ لقد مررت أيام شديدة عليكم في هذا الشتاء. الا أن  
الربيع أخذ يطل بابتسامته، و نأمل أن تكون ابتسامة مشرقة تبدد كل الغيوم.

لقد سرتني أخبار أهلك كثيرة فأقدم اليك واليهم كل تهاني وأرجوكم أن تبلغني  
والدتك العزيزة وشقيقتك تهاني الحارة بالخطبتين. و تهاني أيضاً بالبيت  
الذي اشتراه شقيقك. كما أتمنى أرجو أن يكون شقيقك الآخر قد عاد من "الخدمة".

ولا أعلم اذا كان صديقنا الذي يوصل اليك رسائلي ما زال في عمله الذي  
تركته فيه، ولا أعلم ماذا حل بدراسته و دراسة زوجته المحترمة، و اتمنى أرجو أن  
يكونوا بخير من كل هذه النواحي. ثم كيف حال الدكتور الذي كان يشرف على  
صغارنا؟ وهل لازال في دمشق؟ أرجو أن تبلغني كل هؤلاء أخر تحياتي.

أما ذلك الغيور الذي ذكرته لي، فقد تكشف في آخر الأمر عن شخص تافه  
أناني. وفي الواقع كنا نظلم رفيقه الذي ذهب إلى الجزائر بسببه. اذ شتان بين  
الاثنين، شتان بين الرجل الذي أعطى نفسه للخير وبين الأناني الحسود طويلاً  
للسنان. ثم ان بعض ما يصيبينا هو بسببه وبسبب طول لسانه وبسبب حسده.

وأخيراً هاهو العام ينضرم تقريباً على فراقنا، فصبراً يا حبيبتي ولا بد  
للشمس من أن تشرق بأجمل مما كانت تشرق به علينا. وقبلاتي الحارة اليك  
وأشواقك التي لامزيد عليها لك ولأطفالنا الأعزاء. وأرجوكم أن تبلغوني سلامي إلى  
أهلنا جميعاً وأن تقلبي عن يدي والدي العزيز والى اللقاء القريب.

أضمك الى صدري وأقبلك بكل حنان قلبي.. اليوم عيد ولكنه ليس عيدي.. أفقت على ذكرك ودمعت عيناي.. وقمت متثاقلة من فراشي وقلبي تعصره الكآبة.. عام كامل لم نرك فيها ياحبيبي.. والصديق الذي يحمل الى رسائلك مسافر ولا رد منك يطمئنني عنك.. لعك خبرت أن أمر منع المحاكمة كان استدراجا.. لقد حاولوا اعتقال أكرم، ويقال أنهم يبغون اغتياله.. فالقوة التي هاجمت بيته كما سمعت كانت قرابة خمسين رجلا ملثمين. لقد كان تریتك في العودة في غاية الحكمة، والناس الذين كانوا متحمسين لعودتك في الحال عرفوا الآن أن لشرف الكلمة من باعوا شرفهم وضميرهم ولا أمان لجانبهم.

الصغار فرحون بالعيد، بأثوابهم وعيبياتهم ولعبهم وانطلاقهم الى الدكاكين مع أبناء عمومتهم لشراء ضوء الليل والطقطيق.. وصغيرتنا قد نبت لها سنان وببدأت زحفها وحيويتها تشغل الجميع وما أحلاها وهي تمد يديها الصغيرتين الى أخيها يوسف وتتاديه بنعية فيها رجاء وضحك وبكاء ليحملها ويدور بها كعادته فإذا فعل أخذت بالضحك والدغدغة حتى تشرق الغرفة بضحكها وتنقل عدواها الى الجميع.. ونضال لأجمل منه ولا أحلى من براعته ووثقه من نفسه واستغرقه في لعبه.. منذ ليل بنى بارجة من بانيو أخته والسلة والمكعبات والعلب، ثم جاء لينام قريبي وذكر فجأة أنه نسي "سفارته" في بيت عمه. ونهض من الفراش وأخذ يبكي. وكان جميع من في البيت قد أتوا الى الفراش. وأفاق عمي وسأله ما به، وكان يصرخ "سفاري يا جدو، نسيتها في بيت عمي" فيسأله عمي الذي ظن أنه يتوجع من ألم ما "ما بك هل تؤلمك صرت؟" فيقول له "سفاري" وهكذا حتى أدرك عمي الأمر على حقيقته فغيظ وعنفه وأرسله الى فراشه.. وكان يغمغم بصوت منخفض "الباخرة تريد أن تسافر وليس عندي صفارة لأنبه الركاب" وسألته من هم الركاب؟ ولكنه لم يرد على ولم يلبث أن أغمض عينيه واستغرق في النوم.. سلمى أخذت جلاءها قبل العيد وكانت جيدة في كل المواد ويوسف بعث الي مدیره بهذا التعليق في دفتر التعاون "يجب أن تعلموه الصلاة لأنها نور"

يسرى الأيوبي رسائل متبادلة بين 8 آذار 1963 وبين 15 آب 1964

بعث أخوك أبو عمر بطلب إلى المجلس الوطني لاسترداد رواتبك فجاءه  
الجواب بالرفض، وهذا دليل آخر على سوء النية لديهم.. وانتقل أخوك أبو بشار  
إلى دمشق وهو عندنا منذ شهر ريثما يستلم بيته وينقل عياله.. واشتربت أختك  
تلزيونا والصغرى الآن في غرفة الضيوف ملتقين حوله يشاهدون صلاة العيد..  
وعمي في غرفته يصلني وأسمع ابتهالاته وهو يدعوا الله أن يجمع شملنا بك عن  
قريب.

قرأت المقال الذي كتبته.. انه قيم جدا وأتألم كثيرا لأنه لاينشر على نطاق  
واسع في هذه الظروف التي تشوّه فيها الواقع، ويخفف كثيرا من خطر تحويل  
جري الأردن، وتصرف فيها أنظار الناس إلى مخاوف فتنية داخل البلاد.

نحن الآن في عطلة ولدي ما يقرب من عشرين يوماً أتفرغ بها لصغارنا  
الأحبة.. أنتظر أخبارك بلهفة.. قبلاتي إليك ودمت لزوجتك.

أقبلك بشوق لامزيد عليه وأبتّك وأبتّ صغارنا كل ما في قلبي من حب لا يوصف. وبعد فكم سررت برسالتك الأخيرة التي خفت عني كثيراً مما أنا فيه من هم وانشغال بالعليكم. أما من جهتي فلا تقلقي على أبداً ياحبيبي وان تأخرت في بعض الأوقات مضطراً من الكتابة اليك. فلا بد أنك تدركين أن اتصالاتي بالذين ينقلون إليك رسائلي محدودة. كما أنه ليس باستطاعتي مغادرة غرفتي للبحث عنهم فاضطرت اذن لانتظار الفرص للكتابة اليك. ومع ذلك فلا بد وأن تكوني قد استلمت رسالتي السابقة التي أرسلتها إليك يوم العيد. أما أنت ياحبيبي فيمكنك أن توافقني بأخبارك وأخبار الأولاد والأهل في الوقت الذي تشائينه، وان هذا ليملأ قلبي سعادة ومسرة.

ولقد كان من الطبيعي أن أترى في المجيء إليك يوم سمعتني منع المحاكمة، لأن من يحكم الآن في بلدنا هم الاستعماريون الأميركيون والإنجليز من وراء ظهر القوميين السوريين والعفالقة وكل جوقة المرتزقة. ولهذا السبب أيضاً كنت وما أزال أنبهك إلى عدم الانزلاق إلى أي حديث أو غيره مما يعطي فرصة لهؤلاء الأوغاد السفلة للتکيل بنا. الا أن هذا لن يطول أبداً ولا بد لشمس الحرية من أن تشرق على بلدنا من جديد، فلقد تعب شعبنا من الدجل والدجالين ومن الخيانة والخونة. وانه لشرف كبير لنا أن نتعذب ونتألم ونلاحق في الأيام الحالات التي تمر في وطننا: وانني موقن بأن اليوم الذي تصبح فيه هذه الأيام السود من ذكريات الماضي ليس بعيد، وعندئذ سنسعد مع الآخرين من أبناء وطننا وسنشعر بالاطمئنان وراحة الضمير عندما سنلتقي إلى الماضي ونتذكر ما يمر بنا الآن وما نصبر عليه الآن. اننا ياحبيبي نقف في صف الطلائع التي تخوض أعنف معركة وأكبرها ضد أشرس وألم وأقوى عدو للإنسانية وللحريمة، ضد الاستعمار الأميركي الذي يقود الرجعية العالمية المعاصرة.. واننا نقف في صف الطلائع هذا في منطقة هي من أدق وأخطر المناطق حساسية في هذا العالم، في منطقة البترول الذي يستميت الاستعمار الحديث في سبيل استخلاصه من المخلب السوداء للمستعمرات القدامية، وفي سبيل طرد هؤلاء وأولئك إلى الأبد من ديارنا. فهل

يسرى الأيوبي رسائل متبادلة بين 8 آذار 1963 وبين 15 آب 1964

يوجد مكان أشرف من هذا المكان نضع أنفسنا فيه؟ وهل يوجد لقب أشرف وأجمل من لقب "عدو الاستعمار والرجعية وكل أنواع الانهازية" يسعى الإنسان لنيله بصبره وثباته؟ نعم لقد ذقنا الأمرين ومررت بنا صعب ومخاطر كبيرة إلا أن هذا ثمن عادل علينا أن ندفعه عن طيبة خاطر لنكون في ذلك الصف، صف الطلق

التي تشن أكبر معركة تاريخية ضد الأم عدو للإنسان في تاريخ الإنسان.

إنك يا حبيبتي تذكرين القصص والأفلام التي رأيناها سوية مع أطفالنا، القصص والأفلام الخرافية التي تبين الوسائل الجهنمية التي يسلطها أعداء التقدم ضد الشعوب، كقصة التنين مثلًا الذي ينفث النيران والدمار من فمه ومن خريه فيحرق ويدمر ما يبنيه الإنسان، وتذكرين كيف أن هذا الإنسان بصبره وجده تغلب على هذا التنين وجعل منه في نهاية الأمر خرافة تصلح موضوعاً لذاك الفلم الذي رأيناها. فالاستعمار الأميركي الذي نتشرف اليوم بمصارعته هو أيضًا تنين، ولكن ليس كغيره من جماعة التنين التي عرفها الإنسان من قبل. فهو لا ينفث النار والدمار من من خريه فحسب، ولا يدمر بضعة قرى ومزارع فقط. ولا يهلك بضعة آلاف من الناس، وليس هو مجرد قطعة حديد سخيفة كتلك التي رأيناها تقوم بدور التنين، بل أنه ينفث القنابل الذرية والهيدروجينية من شديه ومن خريه الرهيبين وباستطاعته تدمير الكره الأرضية برمتها لولا عشرات ملايين الناس الشرفاء الماسكين بتلابيه بصبر وجلد. وهو في غاية الخبث والمكر والدهاء، وله تشعبات واستطالات لا تنتهي. وفي خدمته كل أنواع الرجعية والخيانة والانهازية في كل بقاع الأرض. إلا أنه مع كل هذا لابد له من أن ينتهي وتخمد أنفاسه ويسقط صريع صبر وجلد الإنسان الشريف الذي لا يقهـر أبداً، صريع الحياة التي هي السنـة الوحيدة للكون. ولا بد له من أن يتحول إلى خرافة في نهاية الأمر يُلقي بقصتها في آذان أولادنا وأحفادنا من بعـدنا المهرـة من بـني إنسـانـ الذين يـعرفـونـ كـيفـ يـختـصـرونـ كلـ هـذـهـ البـشـاعـةـ بـكـلـمـاتـ بـسيـطـةـ سـاذـجـةـ تـنـتـاسـبـ معـ سـذـاجـةـ اـدـراكـ الأـطـفالـ. تمامـاـ كـتـلـكـ السـذـاجـةـ التـيـ لـمـسـنـاهـ مـعـاـ فـيـ تـالـكـ الأـفـلامـ وـالـتـيـ تـصـورـ بشـاعـاتـ المـاضـيـ وـصـبـرـ وـشـجـاعـةـ إـنـسـانـ بـتـلـكـ اللـوـحـاتـ الرـائـعـةـ. وـاـنـهـ لـشـرـفـ وـأـيـ شـرـفـ أـنـ نـسـاـهـمـ بـهـذـاـ القـسـطـ الضـئـيلـ مـعـ الـمـلـاـيـنـ مـنـ إـنـسـانـ الشـرـفـاءـ فـيـ جـانـبـ الـايـجابـيـ مـنـ هـذـهـ القـصـصـ.

يسرى الأيوبي رسائل متبادلة بين 8 آذار 1963 وبين 15 آب 1964  
ولكم أسعدتني الصور التي رسمتها لي بكتابك لأطفالنا وخاصة منها تلك  
التي تصفين فيها الحبيب يوسف يحمل شقيقته والحبيب نضال يعني سفينته. لكم  
أسعدني نجاح سلام في دروسها. ابني عاجز عن التعبير لك عن مدى شوقه  
إليهم.. فهل يكفي ياترى أن أقول لك بأنني أشتاهي تقبيل كل سنتمتر من جسمهم؟..  
لكن لنصبر!..

وتسأليني عن الموضوع الذي أشغل نفسي به الآن. انه بصورة عامة  
يرتبط بالنظرية النسبية وبنظرية الميكانيك التموجي. وهذا الموضوع يتناول في  
نهاية الأمر المسألة الفلسفية الهامة التي هي مسألة المكان والزمان، ويبرهن  
بطريقة علمية على أن المكان والزمان شكلان عامان لوجود الواقع المادي وليسوا  
كما هو شائع عند الرجعية منفصلين عن المادة فيمكن مثلاً تصورهما خاليين منها.  
انهما كشكلين عاميين للعالم المادي يرتبطان بهذا العالم ارتباط الشكل بالمحتوى فلا  
يمكن وجودهما الا بمعزل عن المادة. والمادة بطبيعة الحال تقهم هنا بمعناها  
الفلسفي وليس بمعناها المبتدل، وهي كل ما كان وجوده مستقلاً عن تفكيرنا  
وارادتنا. فالبحث انط طويل ووعيص وصعب، وهو يتطلب نفساً طويلاً لاستيعابه  
أولاً ويطلب نفساً أطول للمساهمة في اكتشاف أشياء جديدة فيه. لذلك عولت على  
أن أجعل من هذا البحث "شغل العمر" كله فأتناوله كلما ستحت لي الفرص بذلك.  
وأجد نفسي الآن أتقن بعض الشيء فيه مما يبعث في الأمل في الوصول إلى نتائج  
هامة.

وبهذه المناسبة أرجوك أن تعملي على ارسال كتاب "الكيمياء العامة" الي.  
وهو كتاب من جملة الكتب التي استلمتها مؤخراً. وله جلد كرتوني بلون سماوي  
ومكتوب باللغة الروسية.

ثم انك لاتخبريني عن أحوالكم المادية. فهل أنت بحاجة الى بعض النقود أم  
مازال لديكم منها ما يكفيكم حالياً!.. وأكون سعيداً جداً فيما لو أرسلت الي صوركم:  
صورة جامعة وصورة لكل واحد منكم، وخاصة الصغيرة التي لم "أتشرف بعد  
بمعرفتها" وأرجوك ياحبيبي أن تهدي سلامي الى جميع أفراد عائلتنا وأن تقلبي  
عني الصغار ويدي والدي العزيز وقبلاتي وأشوaci اليك يا زوجتي الحبيبة.

يسرى الأيوبي رسائل متبادلة بين 8 آذار 1963 وبين 15 آب 1964

حبيبي سلام

كيف حالك؟ أنا مسror جدا لأنك نجحت في دروسك، إنك بنت ذكية ومجتهدة. وقد فرحت كثيرا عندما أخذت الكرت الحلو الذي أرسلته الي في العيد. وعندما سأعود اليكم سأشترى لك لعبة كبيرة ياحبيبي الصغيرة. داومي على اجتهادك ولا تنسى أن تكتب الي كل مرة مع الماما.

بابا

حبيبي يوسف

كيف حالك؟ فرحت كثيرا عندما قرأت ما كتبته لي مع الماما، وأنا أيضا مشتاق اليك كثيرا يا ولدي الحبيب . وكيف حال دروسك؟ وهل كنت تدرس في أيام العطلة أم أنك كنت تتنزع مع أولاد عماك؟ أنا لا أخاف عليك يا ولدي العزيز لأنك ذكي ومجتهد جدا. ولا تنس أن تكتب الى البابا دائما.

بابا

حبيبي نضال

كيف حالك يا ولدي الحبيب؟ وهل تذهب الى المدرسة أم أنك ما زلت في البيت؟ وكيف حال رفاه الصغيرة؟ عندما أعود اليكم سأشترى لك سيارة الاطفائية الكبيرة. وسأشترى لك صفاراة حلوة كبيرة. وسأشترى ليوسف بسكليت بدرجتين ولسلام لعبة كبيرة. لكن يجب أن تذهب الى المدرسة ليفرح بك البابا.

بابا

يسرى الأيوبي رسائل متبادلة بين 8 آذار 1963 وبين 15 آب 1964

### زوجتي الحبيبة

أقبلك بشوق لا مزيد عليه وأقبل أطفالنا بكل حنانى الملتهب. وبعد فقد سررت أيمًا سرور برسالتك الأخيرة التي تخبرينا فيها بأن حبيبنا نضال يذهب إلى المدرسة في هذه الأيام وأنه مجد في دروسه. ذلك لأن هذه الدروس مفيدة جداً له كي ينجح في العام القادم القريب عندما سيلتحق بالمدرسة الرسمية. وان نجاح حبيبنا يوسف في هذه الأيام يعود ببعض أسبابه إلى تلك الأشهر القليلة التي قضتها في هذه الروضة. الا أن الذي يقلق البال هو عدم ميله إلى مدرسته بسبب وجود شقيقته الصغرى في البيت. فيجب اذن أن نجد حلًا لهذه المسألة بالسعى إلى خلق جاذبية معاكسة في المدرسة تتواءن مع جاذبية البيت له. وأقترح عليك أن تدرسي هذا الأمر مع مديرية الروضة فهي امرأة طيبة وبإمكانها مساعدتك كثيراً في التغلب على هذه الصعوبة. وانه يكفي شهر أو شهرين يواطئ خاللهمما الحبيب نضال دون انقطاع على مدرسته كي تتملكه هذه العادة الحسنة، وبعدها سوف لا تجدين أية صعوبة معه وستجري الأمور عندئذ على طبيعتها. ثم ان علينا أن لاننسى أن الفشل في تحبيب المدرسة إليه في هذه السنة سيجر نتائج سيئة في المستقبل عندما يحين وقت ذهابه إلى المدارس الرسمية. فتتملكه عندئذ هذه العادة السيئة وتتضيع الكثير عليه.

وكم سرني نجاح الحبيبين سلام ويونس في دروسهما. الا أنتي لأخفي عليك "قلقي" بعض الشيء من "التلفزيون"، من أن يصبح هذا الجهاز ملهأة لهما عن دروسهما ووظائفهما. ولا أشك في أنك تراقبين هذا الأمر بعناية. بل ان من الواجب استثمار التلفزيون ليكون مشجعاً لهما على إنتهاء واجباتهما بسرعة وبشكل جيد قبل أن يسمح لهما بمشاهدة برامجه. وأنا أعلم بأن هذا عبء جديد عليك ياحبيبي، لكن علينا أن ندفع ضريبة "تقدم التكنيك".

وفي أمسية البارحة استمعت إلى خطاب "صاحبنا" بمناسبة افتتاح مجلس الأمة. وانه اذا لم يكن هنالك أي تغير في عقليته وفي طريقته في النظر إلى الأمور، فان مما لاشك فيه أن الأمور من حوله وفي المنطقة كلها تتغير في اتجاه الأصلاح. فعملاء الاستعمار ينفضحون كل يوم، والاشتراكية كفكرة تتوطد أركانها

يسرى الأيوبي رسائل متبادلة بين 8 آذار 1963 وبين 15 آب 1964

في مفهوم ووعي الجماهير، وهذه الجماهير تشتت في إصرارها على انتهاج الطريق الأسلم للنضال ضد الاستعمار، وخاصة منه ذلك الاستعمار الخبيث الذي هو الاستعمار الأميركي. وأنه كي يضطر أناس كالذين يحكمون بلدنا حالياً إلى شتم هذا الاستعمار علينا يجب أن يكون هناك تطور كبير جداً في إدراك الجماهير ووعيها لما يدور حولها من أحداث. الأمر الذي ليس في صالح المستعمررين والانتهازيين حتماً. ولن تتأخر الجماهير الوعية من أن تأخذ بيديها مما قرّب أمورها، فالليل قد طال في بلادنا أكثر من اللزوم وتبشير الصبح أخذت بالسطوع. وأما ما فللت من أن الأخوان ينظرون إلى "صاحبنا" على أنه ليس عميلاً للاستعمار الأميركي، فإنه ليس بالأمر الجديد، ولعلهم معذورون في ذلك بسبب هذا التطور الكبير الذي يحدث في العالم لصالح التقدم، وبسبب ظهور نوع من العلماء سبقوا ببشاعتهم كل صورة يمكننا تخيلها لعميل. إلا أنه مما لا شك فيه أن هذا "الصاحب" قد ساهم مساهمة كبيرة في وصول هؤلاء العلماء المسعورين إلى السلطة في منطقتنا فارتکبوا ما ارتکبوا من جرائم تقشعر لها الأبدان. وهذا بالضبط ما كان يخطط له ذلك الاستعمار الأميركي اللئيم طيلة السنوات الماضية. وعلى كل حال فإن الأيام ستضع بلا شك كل انسان في مكانه الذي يستحقه وستكشف كل ما خفي على الناس من أمور. ومن البديهي أن نعلم من الآن وبدون انتظار مجيء الأيام، أن العدو الأساسي الرهيب هو الاستعمار الأميركي الذي يقف على رأس الجملة الاستعمارية العالمية والذي يشرفنا التصدي له في صف الأخوان طليعة الإنسانية.

وقد سرني جداً تفاؤل صديقنا الطبيب بشفاء ولده. وأرجوك أن تؤكدي له ان صادفته أن سعادته هي سعادة لي لشدة ما أكنه له من محبة واحترام لطبيته وإخلاصه وسجاياه النادرة. كما سرني نجاح صديقينا في دراستهما في الجامعة وأرجوك أن تبلغيهما تحياتي وتهاني بولدهم الذي أرجو له التوفيق في ظلهم. ثم انك لم تذكرني لي أبداً عما تعلّمه أنت بدراستك. فأرجو أن تكوني غير منقطعة عنها. لأن نجاحك بالشهادة سيكون مفيداً جداً لنا في مستقبل الأيام. فلا تتأخرى أبداً ياحببتي ببذل كل جهد في هذا السبيل.

يسرى الأيوبي رسائل متبادلة بين 8 آذار 1963 وبين 15 آب 1964

هذا، و كنت طلبت منك إرسال كتاب الكيمياء العامة، وهو مجلد بلون سماوي ومكتوب باللغة الروسية موجود بين الكتب التي وصلتني مؤخراً، فهل أرسلته؟ ذلك لأنك لم تذكر لي شيئاً عنه في كتابك الأخير. وعلى كل حال فهو سيصلني إذا كنت قد أرسلته. أما من جهة جهاز العرض السينمائي فلا لزوم له، لأن الجماعة الذين أسكن عندهم يملكون مثل هذا الجهاز.

وفي الختام أرجوك أن تبلغني تحياتي إلى جميع الأهل وأن تقبلني يدي والدي العزيز عندي. وقبلاتي الحارة إليك وإلى أطفالنا الأعزاء وإلى اللقاء يا حبيبي الحبيبة.

### سلام الحبيبة

أنا مشتاق إليك كثيراً كثيراً. عافاك ياشاطرة لأنك أخذت في مادة الاملاء عشرة. وأنا مسرور كثيراً لأن جورج يذهب إلى المدرسة. ققولي له أن رفاه ستدهب هي أيضاً إلى المدرسة عندما تكبر. لكن يجب أن يذهب جورج الآن إلى المدرسة كي يعلمهها كيف يذهب الأطفال الحبابين إلى المدارس. وأنا يا حبيبي لا أقدر على العيش بدونكم. وسوف لا أغيب عنكم كثيراً.

### بابا

### ولدي الحبيب يوسف

أنا مشتاق إليك كثيراً جداً جداً. عافاك ياشاطر لأنك الأول في الصف. وستبقى دائماً الأول لأنك ولد مجتهد فهيم. قالت لي الماما أنك تساعد في إحضار الأغراض من السوق ففرحت كثيراً. وفرحت كثيراً أيضاً لأن سلمى تساعد في ترتيب الغرفة، ولأن جورج يذهب إلى المدرسة ويجهد على دروسه. قالت لي الماما أنك تقرأ قصة روميو وجولييت، فعافاك لأنك الولد الشاطر الذي يحب القراءة.

### بابا

يسرى الأيوبي رسائل متبادلة بين 8 آذار 1963 وبين 15 آب 1964

ولدي الحبيب نضال

أنا مشتاق اليك يا ولدي كثيرا جدا. وقالت لي الماما أنك تذهب الى المدرسة وأنك تجتهد على دروسك ففرحت كثيرا لأنك ستكون بطلا وستتعلم كي تكتب الي مكاتب. وان الولد الذي لا يذهب الى المدرسة ولا يجتهد على دروسه لا يصبح بطلا ولا يعرف الكتابة ليكتب الي أبيه. أما أنت فستكون رجلا كبيرا وبطلا لأنك مجتهد وتحب المدرسة. وان رفاه عندما تركت ذهب كل يوم الى المدرسة ستحب هي أيضا المدرسة وتتصبح مجتهدة متلّك. وعندما أعود اليكم سأشترى لك سيارة الإطفاء الكبيرة وسأشترى لك أيضا كل ما تريده لأنك ولد حباب.

بابا

يسرى الأيوبي رسائل متبادلة بين 8 آذار 1963 وبين 15 آب 1964

### يا زوجي الحبيب

أقبلك بحنين يطفح به قلبي في هذا الصباح الريعي العطر.. ان صغارنا بصحة جيدة.. لقد نالت سلام في التقدير الثاني علامات جيدة عن كل المواد.. ونضال أخذ من المعلمة استحسانا عن القراءة والكتابة.. وأما عدم رغبته السابقة في الذهاب الى المدرسة فهو شعور طبيعي، فالطفل في سنه يكون انزعاليا ولا يستطيع تنمية الشعور الاجتماعي والرغبة بمعاشرة الأطفال الآخرين قبل السادسة.. واذا أضفنا الى هذا الأمر عدم جاذبية المدرسة بسبب الإزدحام وجفاف الدروس التي لا تعتمد على إدخال عناصر التسويق والألعاب بالنسبة للطفل فهمنا نفسيته. وهذه الأمور لا تستطيع مديرية المدرسة التي يهمها الربح تغييرها الا اذا ضاعفت قيمة الأقساط وليس في حينا من يدفع للأطفال أقساطا كبيرة.. وهي تبعا لذلك تكثر من الأطفال بشكل لا تستوعبه المدرسة.. وبالرغم من اهتمام معلمة صفة به بصورة خاصة الا أن هذا لا يجعل المدرسة أحب اليه بطبيعة الحال من البيت، ومن صغيرتين طوطتين هما رفاه وصفاء ومن الألعاب الكثيرة ومن الإنطلاق بدون درس ولا وظيفة كتابة.. اتنى في الواقع أنا التي أعلمها فالمعلمة تكتب له سطرين، وأنا أنفق معه ساعتين كي أجعله يكتب دروسه بشكل مرتب وصحيح.. ولكن المدرسة ضرورية لتعلمها النظام وسيتعوده مع الأيام.

يا حبيبي منذ أكثر من أسبوع قدمت شقيقتك الصغرى من أوربا مع طفليها.. أما زوجها فلقد طلب منه الحزب العودة الى بلده بعد أن أنهى دراسته فذهب هناك سرا.. وأختك ستعود بعد بضعة أشهر الى أوربا لتقدم امتحانها النهائي وستبني صغيرتها عندها لأنها سترجع حين تغير الظروف بالنسبة الى زوجها.. ولقد أخذت حين وصولها الى المطار الى التحقيق كما دقق كثيرا في تفتيش حوائجها، وذهب معها ثلاث من إخوتك الى المباحث حيث بقيت ساعات. وكانوا يلحون عليها أن توقع على بيان بأنها لا تتسب للحزب العملي الهدام فتقول لهم بأنها ليست حزبية ولكنها غير مستعدة للشتم. ولقد بقيت مصرا على موقفها بالرغم من تهديدها بالإعتقال، فاضطروا الى تركها. والشيء الذي أثار دهشتي هو أنها لم يسألوها أبدا عنك.

يسرى الأيوبي رسائل متبادلة بين 8 آذار 1963 وبين 15 آب 1964

زارتنا هذا الأسبوع الصديقة التي يعمل أخوها في أميركا، ولقد سألتني عنك فقلت لها بأنني لا أدرى وقالت "تمنى أن يكون قريبا من هنا" فلم أجب.. وكان يبدو أنها تود أن تقول شيئا ولكن الظروف لم تتناسب لوجود غرباء.. ولقد حدثا أن مسؤولا في وزارة الخارجية الأمريكية وهو رجل يفضي بما عنده عندما يدور رأسه من الشرب أخبر أخاهما بأن لديهم "كونترول" على كل البلاد العربية ما عدا سوريا، وأن النية متوجهة لإقامة دكتاتور ذي ميل أميركي لأنهم لا يتقون بحزب قد يضم بين صفوفه عناصر وطنية.. وأخبرتنا أن سوريا تعيش في كشاشة حولها تحاك الأمور لإقامة حلف بغداد جديد، وما التقارب العراقي الباكستاني الإيراني، والمصري الأردني إلا لهذا.. وأن الوضع الاقتصادي في مصر منهار جدا وإذا قطعت أمريكا المعونات المعيشية عن مصر مات الشعب جوعا.. وأن مسؤولا في الحكومة اليمنية كان موجودا في مؤتمر القمة وسئل عن الوضع في اليمن فقال: "ترحمن على زمن البدر" .. وأنه يحمل عبد الناصر مسؤولية دخول النفوذ الأميركي إلى اليمن..

لقد تركت منذ مدة بسيطة التدريس في الجامعة واكتفيت بمدرسة التمريض، والسبب في هذا القانون الموضوع على المحاضرين والذي يجب أن لا تتجاوز تعويضاتهم 300 ليرة شهريا من الجامعة. ولقد فسر لي الأمر في أول العام بأن هذا يحسب سنويا فأخذت ساعات يبلغ تعويضها 450 ليرة حتى أعضوا أيام العطل الشهرية، فإذا بالقانون لا يسمح بهذا.. ولقد رجونني أن أعطي الطلاب امتحانا آخر العام فقبلت.. هذا وانني ياحبيبي مستمرة في دراستي وتصلني أسبوعيا المحاضرات فأدرسها وأطالع ما يسمح لي به وقتي من الكتب المقررة وكتب المراجع التي أجدها في المكتبة..

أرسلت إليك الكتاب الذي طلبه مني، وأرسلت إليك قاموسا أيضا لعلك تحتاج إليه.. ومع هذه الرسالة أبعث إليك بالشريط السينمائي لصغارنا.. أما أنا فلست ناجحة فيه فلا تضحك علي.. دمت لزوجتك التي تنتظر لقياك بفارغ الصبر..

أقبالك وأضمك بشوق لا مزيد عليه، وأشكرك على هديتك التي لا تقدر بثمن في ظروفي الحالية. أشكرك على الفلم الذي أرسلته الي. فأنا الآن بهذا الفيلم أتمكن من رؤيتها ومن رؤية أطفالنا الأحباء كل يوم، بل كل ما يمتلكني الحنين والشوق إليكم وما أكثر ما يمتلكني هذا الحنين. وإذا كانت هذه الأيام قد أذاقتني طعم مر العلقم فانها على كل حال علمتني محبتكم وتقدير كل لحظة يمكنني أن أقضيها بينكم. وهذا ما يكفيني لمواجهة كل مصاعبي. ولا بد لهذه الأيام من أن تتقضى ولا بد لشملنا من أن يجتمع للعمر كله، لأن الدنيا في تغير سريع نحو الأحسن.

ولقد سرني جدا موقف شقيقتي من أولئك الأوغاد الذين حاولوا جرها إلى شتم أولئك الناس الذين ضحوا ويضحون بكل عزيز عليهم في سبيل سعادة مواطنיהם وسعادة الإنسانية جماء. فقولي لها أنتي فخور جدا بها. كما أن عليها أن تكون فخورة بزوجها البطل الذي يكافح حاليا أبشع والأم رجعية في منطقتها، وهو مع صحبه لا بد موفق عما قريب، لأننا نسمع في هذه الأيام "الفرقعة" التي تسبيق عادة انحساف الأرض تحت أقدام هؤلاء الذين يعيشون فسادا في منطقتها، وأرجوك أيضا أن تبلغيها بوجوب عدم خوض أي حديث مع أي انسان كان: قريب أو بعيد حول زوجها وذلك لسلامته. فإذا كان الرجعية كما نعلم "طويلة وهي تتصل بأذان المستعمررين وببعضها البعض في كل المنطقة.. قولي لها أن لا تتحدث بالمواضيع السياسية مطلقا مع أي انسان كان، ثم أنها على كل حال صمودة فلا يصعب عليها أن تلتزم الصمت.

وكم سرني نجاح حبيبتنا سلام في دروسها، فأرجوك أن تقبلها عندي وأن تعبري لها عن امتناني منها وتفهميها أنني كبير الأمل بها وبآخواتها. ثم ان الفلم كان من كل النواحي ناجحا جدا (على الرغم من قوله أنه غير ناجح من بعض النواحي!). وقد بدت لي صغيرتنا "المرفهة" بصحبة جيدة جدا وبدت لي طيبة جدا. فهل هي حقا بهذه الحلاوة؟..

يسرى الأيوبي رسائل متبادلة بين 8 آذار 1963 وبين 15 آب 1964  
ونشرت لي صحيفة في هذا الأسبوع القسم الأول من مقال حول مسألة  
السلم في العالم بتوقيع "الأيوبي" إياه. وسينشر القسم الثاني منه في الأسبوع القادم.  
ولا أدرى فيما إذا كان صديقنا سلوفيك بالعدد بمجرد وقوع نظره على التوقيع  
الذي يعرفه بلا شك.

ثم ان مواظبك على الدراسة سرتني جدا، فهي مفيدة لك ولنا جميعا ولا بد  
من انجازها بنجاح. لأنه بمقدار ما يكون لدينا من امكانيات مادية بمقدار ما تكون  
مقدرتنا على مقاومة "النذالة" أشد وأجدى. ويكفي أن أشير في ظرفنا الحالي إلى  
أنك تمكنت من أن تأخذني على عاتقك أطفالنا من كل النواحي المادية والروحية.  
وأما من جهتي فقد أتممت مراجعة كتاب اللغة التي كنا درسناها معاً أنت وأنا فيما  
سبق، بشكل جيد جدا. إذ أتنى أستيقظ في الصباح الباكر وأظل لمدة ساعتين أروح  
وأجيء في الغرفة وأنا أقرأ وأستظرر الكلمات. الأمر المفيد من الناحيتين: الصحية  
والعلمية. ومن جهة أخرى أعمل الآن على تحضير مقال علمي في الموضوع  
الذي سبق لي أن ذكرته لك في كتاب سابق. وأنني مسرور جداً من هذه الناحية  
لأنني، على غير انتظار، ولكن بعد عمل مجهد مضني، حفقت تماماً ملحوظاً في  
هذه الناحية. والقضية الآن بالنسبة إلي هي بذل مجهد آخر لتبسيط وتقريب هذا  
الموضوع بالإبعاد ماأمكن فيه عن المصطلحات الفنية المنفرة وبجعله "مهضوماً"  
من قبل أوسع ما يمكن من جماهير القراء. وكحبينا يوسف، تريني للأسباب  
الآنفة الذكر أكتب الصفحة الواحدة وأمزقها عدداً من المرات قبل أن "أعتمد" على  
الصيغة النهائية، وهذا من أجل المسودة فقط.. وإن نجاحي في هذا الموضوع  
خفف عنني كثيراً من الضغط الذهني، "وبرد أعصابي". وسأوافيك بنسخة منه بعد  
الانتهاء من كتابته.

وبعد، كيف حال الأهل والأصدقاء؟ أرجو أن تبلغهم جميعاً تحياتي  
وأشواقني : والدتك وأشقاءك وأشقائي. والدكتور وصديقنا الشهم الذي ليس له مثيل  
بين الأصدقاء وزوجته المحترمة، والصديقة التي ذكرتها لي في رسالتك الأخيرة،  
فهي وأيم الحق من أطيب النساء وأخلصهن. وأخوها من أطيب الرجال وأخلصهم

يسرى الأيوبي رسائل متبادلة بين 8 آذار 1963 وبين 15 آب 1964 وأظهرهم. وقبلني عندي والدي العزيز. وكل عام وأنت بخير بمناسبة العيد، وقبلاتي وأشواقي الحارة إليك وإلى أطفالنا الأعزاء يا زوجتي المحبوبة.

### حبيبي سلام

كيف حالك يا بنيني الحبيبة؟ أنا مشتاق إليك كثيراً. وقد أرسلت لي الماما الفلم فرأيتاك ورأيت يوسف ونضال ورفاه. أنتم حلوين كثيراً في تمثيل الرواية في الفلم. لكن ما اسم هذه الرواية؟ وقد قالت لي الماما أن علاماتك كانت جيدة في كل الدروس ففرحت كثيراً. عافاك ياشاطرة لقد صرت صبية تفهمين كل شيء. وستبقين دوماً مجتهدة لتفتخر بك ونقول للناس أن لنا بنتاً شاطرة وناجحة. وأنا أحب أن أراك في ثياب العيد، فهل عندك في هذا العيد ثياب حلوة؟ وإلى اللقاء القريب يا بنيني الحبيبة.

بابا

### ولدي الحبيب يوسف

كيف حالك يا ولدي الحبيب؟ أنا مشتاق إليك كثيراً. وفرحت كثيراً عندما شاهدتك في الفلم تمثل الرواية. ورأيت رفاه أيضاً وهي حلوة كثيراً في الفلم. وكيف حال صفاء هل صارت تتكلم باللغة العربية؟. ولا تنس يا ولدي أن تكتب الي في المرة المقبلة وأن تقول لي ماذا فعلته في العيد. وأحب أيضاً أن أعرف كيف حالك في دروس المعهد الموسيقي وفي دروس مدرستك. وأريد من سلمى كذلك أن ترسم لي رسماً حلواً وقد نسيت أن أقول لها هذا في كتابي إليها فقل لها أنت. ودم لأبيك الذي يحبك كثيراً.

بابا

### ولدي الحبيب نضال

عافاك ياشاطر . لقد كتبت لي الماما أنك أخذت استحساناً في المدرسة لأنك مجتهد في دروسك ففرحت كثيراً لأنك أصبحت بطلاً كبيراً تفهم دروسك. لكن

يسرى الأيوبي رسائل متبادلة بين 8 آذار 1963 وبين 15 آب 1964

لماذا لاتكتب لي مثل أخويك سلام وي يوسف؟ قل للamma أن تعطيك الورقة في المرة  
المقبلة عندما يكتب لي فيها أخواك واكتب لي أنت أيضا مكتوب. وأنا لم أنس  
سيارة الاطفائية الكبيرة كثيرا ياحبيبي نصال وسأشترىها لك، تكرم عيونك. وماذا  
تريد أيضا أن أشتري لك غير سيارة الاطفائية؟

وقد شاهدت صورك في الفلم وشاهدتك عندما كنت تلعب أنت وأختك سلام  
في الحديقة. فرأيت أنك ولد حباب وفهم. لكنك الآن صرت فهيميا أكثر وصرت  
بطلا لأنك أصبحت شاطرا في دروسك. والى اللقاء القريب يا ولدي الحبيب.

بابا

أترى قد قرب لقاونا؟ ان شوقنا اليك كبير.. أقبلك بكل جارحة في هذا العيد وأهنتك.. لقد انتهيت الآن من قراءة مقالك.. لقد كان رائعا حقا، مركزا وعلمي.. ولقد قال من قرأوه أنه أقوى ما كتب حتى الآن في الرد على الصينيين، وانني أنتظر قراءة البقية بلهفة.. ولقد كان طابعك فيه واضح حتى أن عددا من معارفنا التقديميين سألونا فيما اذا كان المقال لك فنفينا الأمر..

ياحبيبي ان الناس متقللون من الإتجاه الذي تتطور به الحركات الأخيرة وهم ينتظرون تغيرا في الوضع ويتمونون تهيئا لما قد يحدث، ولقد سمعت من مصدر موثوق أن ستة من الوزراء قد قدموا استقالتهم ومن بينهم وزير الخارجية وهم في العمل مؤقتا.. وسمعت أيضا بأن عرائض تكتب ويوقع عليها المحامون والمهندسوں وتطلب تأليف جبهة وطنية.. وأن الحوراني في بيته ولقد طلب منه التعاون في الحكم فرفض..

الصغار في صحة جيدة، ولقد أرسلت اليك مجموعة من صورهم الناجحة، أما سلام وأنا فلقد أخذت لنا صور في الظل فلم تنجح، فلعلني في المرة القادمة أتمكن من إرسال مجموعة أخرى لك.

وليلة العيد كنا على العشاء وقلت للصغار سنكتب رسائل لبابا وإذا بسلام تهمس لي "ماذا تفعلين اذا بابا رأى واحدة أحلى منك وتزوجها؟" فقلت لها باسمة "اطمئني، بابا لا يفعل ذلك أبدا ولا يتزوجنا"، وسمعنا نضال فضرب الأرض بقدمه الصغيرة وقال غاضبا "بابا بدو يتزوجنا؟" وأضحكنا جميعا.. وأخذ يوسف يضحك ويقول له "يا مجدوب، بابا بيحب ماما من قلبه، وبيحبنا كتير ما بيتركنا" وكان يشد على كلمة "من قلبه" ليدل على مدى عمقها. وقالت عمته ص. "الله يحرمه العافية اللي حرملك من أبوكم وحرمه منكم". وسألت نضال "ماذا سنكتب له أنت؟ سيفرح كثيرا برسالتك" فقال "قولي بابا الحبيب" - "وبعدين؟" - "ما بعرف شو بعدين، أكتبي الباقى.."

يسرى الأيوبي رسائل متبادلة بين 8 آذار 1963 وبين 15 آب 1964

أختك الصغرى ستسافر بعد العيد للتحضير للإمتحان.. أخبرتني أن أصدقاءنا هناك جمياً بخير وهم يسألون دائماً عن أحوالنا. ولقد أرسلت مدام كاترين للأولاد هدايا ألعاب، وبعثت أنا أيضاً هدايا للجميع.. ولقد حزنت لخبر واحد من طرفهم وهو وفاة "آي" صديق نضال الطيب القلب..

ويبدو أن سفر أختك سيلقي بعض الصعوبات إذ أن معاملة الفيزا تماطل، وعندما ذهبت إلى الأمن العام مع أخيها أراها الموظف وهو من معارف أخيك القدماء إضبارة كبيرة وقال "انكم تشغلون العالم.. انظري إلى هذه الإضمارة الضخمة لعائلتكم، وهي مفروزة وحدها في الخزانة لتكون دائماً تحت الطلب!.." فترى أية افتراءات جديدة تحوي هذه الإضمارة؟ فليس في حياة العائلة البسيطة وواعتها ما يستوجب ملء هذه الصفحات..

وعندنا في البيت ابنة أخيك مع طفلها وقد جاءت لزيارتـنا، والمنزل غاص بالصغرـ الذين يمرـون ويتشـاجرون طوال النهـار..

لست أدرـي فيما إذا كنت قد أخبرـتك برسـالتـي السابقة بأنـ أهـلي اـنتـقلـوا إـلى المـنـزـلـ الجـدـيدـ فيـ رـكـنـ الدـينـ، وـهـوـ يـطـلـ عـلـىـ بـسـاتـينـ الغـوـطـةـ ولـقـدـ ذـهـبـنـاـ جـمـيعـنـاـ لـزـيـارـتـهـمـ الـبـارـحةـ. وـوـجـدـنـاـ هـنـاكـ الصـدـيقـ الـذـيـ يـحـمـلـ رـسـائـلـنـاـ وـزـوـجـتـهـ، وـكـانـ إـعـجـابـهـ كـبـيرـاـ بـمـقـالـكـ الـأـخـيرـ، وـزـوـدـنـاـ بـنـسـخـتـيـنـ مـنـ الـمـجـلـةـ الـتـيـ تـتـشـرـهـ..

عيـدـنـاـ يـفـقـدـ وجـهـكـ الحـبـيـبـ، وـأـتـمـنـيـ أـنـ لـاـ يـطـولـ عـيـدـنـاـ الـحـقـيـقـيـ، يـوـمـ عـودـتـكـ سـالـماـ يـاـ حـبـيـبـيـ الـحـبـيـبـ.

يسرى الأيوبي رسائل متبادلة بين 8 آذار 1963 وبين 15 آب 1964

### يا زوجي الحبيب

أقبلك بحنين يعصف في صدري ولا أستطيع أن أعبر عنه إلا بدموعي. كم أشتاق أن أراك ولكنني أكتام رغبتي خوفا عليك وعلى رفاقك اذ ذكر ذلك الفلم الذي رأيناها معا وكم ترتب على رؤية الزوجة زوجها من مأس في ظروف صعبة كظروفنا.. ولكنني طرحت إمكانية هذا الأمر اذا لم يكن هناك من خطر البتة، حين وجدت أن الصديق الذي يحمل رسائلا قد استعار سيارة قديمة يستعملها في روحاته وجئاته.. والبارحة تلفنت الي زوجته وفهمت من حديث متافق بيننا بأن هناك خبرا منك، وبما أن رسالة العيد قد وصلتني منذ بضعة أيام خيل الي بأنك نفسك قدمت، ولست أدرى كيف أعبر لك عن مشاعري.. كنت متعبة من تحميص الصغار في الصباح ولدي أربع ساعات تدريس بعد الظهر وحجزتني مصابة بالتهاب، من رشح عارض، وحرارتني مرتفعة قليلا ولم أدر كيف أمضيت الوقت وأنا أكافح ضعفي ورغبة قلبي في الشروع اليك، وحين جلست في الباص أحست بأطرافي تتلاج فجأة وابتسمت لنفسي "لست أريد سوى أن أنظر في عينيك وأتزود منك بالقوة لاحتمال فراق أيام آخر ربما يجمع الله شملنا". ولست أدرى كيف كانت خيبتي حين لم أراك، ولما أسلمت رسالتك الثانية والنقود لم أستطع أن أحتمل توتر الإنفعالات في نفسي فانفجرت بالبكاء، ولقد خجلت كثيرا من دموعي، ولست أدرى كيف فسرها الصديقان. لقد خيل الي بأنك تشعر بأن عودتك لن تكون قريبة فتطلب مني أنأشتري للصغر هدايا حتى لا يطول انتظارهم.. وخيل الي أنك ترهق نفسك وأنت تفكـر بأمر معيشتنا.. يا حبيبي، ليطمئن بالـك علينا. إننا نستطيع أن نقاوم تلك الظروف السيئة الى ابعد مدى ولكنني أرجو أن لا يطول بـعدك عـنا، لأنـنا وـإنـ كـنا نـحفظ حـياتـنا المـعيشـية إلاـ أنـ فـراقـك قدـ جـعـلـ حـياتـي وـحـيـاةـ الصـغارـ تـافـهـةـ لاـ معـنىـ لـهـاـ، وـأـحـدـثـ فـرـاغـاـ مـرـيـعـاـ لاـ يـمـكـنـ أـنـ يـعـوـضـهـ شـيـءـ..

لقد قرأت بقية مقالـك عنـ السـلم.. كنتـ موـفقـاـ جداـ فـيهـ.. وكـثـيرـونـ مـمـنـ قـرـأـوهـ كانـ لـهـمـ نفسـ الرـأـيـ.. الاـ أنـ الـبعـضـ مـمـنـ يـحـبـونـكـ يـقـولـونـ بـأنـهـمـ كـانـواـ يـفـضـلـونـ أنـ لـاـ تـدـخـلـ فـيـ ذـلـكـ النـزـاعـ بـيـنـ الـجـانـبـيـنـ وـأـنـ تـبـقـيـ ذـلـكـ الرـجـلـ الـوطـنـيـ الـذـيـ يـهـتمـ

يسرى الأيوبي رسائل متبادلة بين 8 آذار 1963 وبين 15 آب 1964  
بالدرجة الأولى بقضايا وطنه، وبقضية السلام بحيث لا يتبنى معها وجهة نظر  
معينة..

في البلد شائعة أنك عدت إلى البيت، ولقد سمعتها أخنث من عدة مصادر،  
والناس يستأنسون بها.. ولعل مردتها أن بضعة أشخاص ممن كانوا ملاحقين عادوا  
إلى بيوتهم.. والناس يتتساعلون ما هي الضمانات لاطمئنانهم هذا وماذا يعني؟ ولقد  
زارتنا منذ أيام زوجة أحدهم، ولكنها لم تجدها في البيت وسنرد لها الزيارة عن  
 قريب واستفهم منها عن هذا الأمر.

منذ بضعة أيام احتفلنا بعيد ميلاد صغيرتنا وذهبنا إلى أشرفية الوادي حيث  
أمضينا نهاراً ممتعاً قرب نهر متذبذب. وكنت أذكرك في كل لحظة من لحظات ذلك  
النهار وأنذكر أيامنا الحلوة، يا حبيبي، يا رفيق حياتي، فمتى يكون لقاءنا؟

سرني أن الفيلم قد أعجبك.. سيقص عليك يوسف قصة الفيلم.. أما  
صغيرتنا فانها اليوم أحلى مما شاهدتها في الفيلم.. قبلاتي إليك يا أحب الناس ويا  
أصدق الناس، وسائلك للصغرى أن يملأوا لك الصفحة الأخرى.

يسرى الأيوبي رسائل متبادلة بين 8 آذار 1963 وبين 15 آب 1964  
بابا الحبيب

### هذه قصة الفيلم

#### شخصيات الرواية

الملكة الأولى سلام

قطر الندى وهي صغيرة رفاه

قطر الندى وهي كبيرة سلام

الملكة الشريرة مي

حارسا الملكة نضال وعمر

الملك ابن خالة مي

الحارس يوسف

الأمير يوسف

#### مختصر الرواية

في يوم شتاء كانت الملكة جالسة قرب النافذة تطرز فوخزت إصبعها ونزل الدم على الثلج الذي على النافذة فقالت ياليتي أنجب طفلة تكون بيضاء كالثلج وشعرها أسود كإطار النافذة ووجنتها كالدم . وولدت الملكة طفلة سمتها قطر الندى ولكنها ماتت وتتزوج الملك امرأة شريرة أخذت تعذب قطر الندى وتضر بها.

وعندما أصبحت قطر الندى كبيرة صارت جميلة جدا. وسألت الملكة مرآتها المسحورة يامرأي يامرأي مين أجمل مني؟ أجبت المرأة ياملكة أنت جميلة ولكن قطر الندى أجمل منك. غضبت الملكة كثيرا وبعثت الحارس ليقتل قطر الندى ويحضر لها دمها. أشفق الحارس على قطر الندى وتركها نائمة في الغابة ثم

رسائل متبادلة بين 8 آذار 1963 وبين 15 آب 1964 يسرى الأيوبي  
قتل خنزيراً وجاء بدمه إلى الملكة وعندما استيقظت قطر الندى ذهبت إلى كوخ هناك كان بيت الأقزام السبعة ونظفته وعاشت فيه مع الأقزام . سألت الملكة مراتها المسحورة عن قطر الندى قالت لها أنها في بيت الأقزام في الغابة، طلبت الملكة من طبيبها سما فأعطتها مخدراً وضعته على التفاح ولبس لباس عجوز وذهبت إلى بيت قطر الندى لتبיעها التفاح . اشترت قطر الندى منها التفاح فأكلت واحدة فأغمقت عليها وظنها الأقزام ماتت فوضعروها في صندوق من الزجاج وكان أمير يصطاد فرأها وأحبها وباسها فاستيقظت وقال لها الأمير تزوجيني قالت نعم .. نعم .. وتتزوج الأمير من الأميرة .

باب الحبيب

هذه قصة الفيلم

أنا مشتاق اليك كثيرا يابا يابا الحبيب. وفي العيد خيطت لي أمي طقما من الجوخ البترولي وطرزت عليه مرساة باللون الذهبي

یوسف

باب الحبيب

أنا مشتاقة اليك كثيرا.. ان رفاه صارت تطلع الدرج لوحدها وتقول تعى..  
تعى.. وفي عيد الأضحى نسجت لي عمتى فستانًا أخضر فستقى وخاطت لى  
الماما فستانًا أبيض من القماش المطرز وفرحنا كثيرا بالعيد وفي يوم عيد ميلاد  
رفاه ذهبنا الى قرب النهر.. وأكلنا تبولة ولحم مشوي وكبة ورفاہ لم تستطع أن  
تطفي الشمعة وكانت تريد أن تمسكها بيدها.. يابابا الحبيب هذا اليوم نحن نستعد  
للامتحانات وأردت أن أكتب لك أشياء كثيرة، ولكن دروسي كثيرة . في المرة  
الثانية سأرسم لك صورة حلوة يابابا..

أنا أحبك كثيرا يا بابا.. ولا أستطيع أن أعيش بلاك يا بابا

سلام

يسرى الأيوبي رسائل متبادلة بين 8 آذار 1963 وبين 15 آب 1964  
بابا الحبيب

أنا أحبك كثيراً ومشتاق اليك كثيراً. بدي سيارة إطفائية لها زمور، وكمان  
بدلة عسكرية وفرد مو خطر واله كمر منشان الفرد ونظارات سود.

نضال

يسرى الأيوبي رسائل متبادلة بين 8 آذار 1963 وبين 15 آب 1964

### زوجتي الحبيبة

أقبلك وأبتئك أشواقي وحنيني الذي لا يوصف إليك. وبعد فأشكرك شكرًا جزيلاً على الصور التي أرسلتها إلي مؤخراً فقد أنت سررت بها أيمًا سرور في عزلتي الصعبة. فالأطفال يبدون فيها بصحة جيدة : تبدو سلام صبية حلوة. وتظهر "ثغرة" يوسف الضاحكة وهو يبتسم، وتتجلى براءة نضال وحلوة الصغيرة. أما صفاء فانها تشبه أباها بدرجة كبيرة. لكن ما هو لون شعر رفاه؟ انه يبدو لي كلون شعر سلام أليس كذلك؟.

ولكم أحزنني وفاة ذلك الرجل الطيب "آي" حتى أتني لم أتمالك من ذرف الدموع عليه. ولقد تذكرت نظراته النفاذة الصافية الوديعة، وتذكرت صداقته وصحبته الطويلة لجورج، وكيف كانا يجمعان "السليفي" لـ "الفينو". وتذكرت على الأخص تلك اللحظة التي وقع فيها على الدرج وكان "جوشو" إلى جانبه فانفجر عندئذ بذلك البكاء الذي يقطع القلب الصوان. انك تذكرين جيداً تلك اللحظة يا حبيبتي. لقد كانت جديرة بأبرع رسام يخط بها حب الإنسان للإنسان. وكم أثلجت عبرات الطفل البريء قلب ذلك الشيخ الطيب في تلك اللحظة، وكم أثرت هذه العبرات في تخفيف التوتر بينه وبين زوجته بحيث خفت "تشاحنهم" بدرجة ملحوظة منذ ذلك اليوم. ثم هل كتبت إلى زوجته كلمة تعزية؟ فان كنت لم تفعلي بعد فأرجوك أن تكتبي إليها وتبلغيها حزننا العميق وتعازينا الخالصة. وصديقنا الذي يسلمك هذه الرسالة كفيل بوضع ما ستكتبينه إلى "لينكا" في الطريق الجيد.

وتأسفت أيضًا بالغ الأسف لما سببته لك من مشاغل فكر عندما طلبت منك باقتضاب وبدون شرح أن تشتري هدايا للأطفال. فأنا مثلك ياحبيبتي بغایة الشوق واللهفة إلى لقائك. وأشعر بأن هذا اللقاء لن يكون بعيداً كما توهمت من كلمتي السابقة إليك، لأن الأمور على ما يبدو تسير نحو الانفراج. وهي، أي الأمور، على كل حال أفضل بما لا يقاس بالنسبة إلى ما كانت عليه قبل بضعة أشهر. وإذا كنت قد طلبت إليك شراء الهدايا للأطفال فذلك بسبب توفر الدرارهم اللازمة وبسبب أن صبر الأطفال ليس كصبرنا وخير البر عاجله بالنسبة إليهم.

يسرى الأيوبي رسائل متبادلة بين 8 آذار 1963 وبين 15 آب 1964  
وتقولين أن بعض الأصدقاء المحبين لا يريدون لي التحيز إلى أحد فريق  
النزاع الحالي في معسكر التقدم. وأنا أفهم تماما وجهة نظرهم بوضع مصلحة بلادنا  
قبل أية مصلحة أخرى. الا أن هذه المصلحة بالذات هي التي يجب أن تدفعنا إلى  
أن نسلك الطريق الصحيح في كل قضايانا. ولا يمكننا والحالة هذه أن لاننا  
جائب ذلك الشعب العظيم الذي يعني، على قدرته وجبروته، كل تلك الحرمانات  
الكبيرة في سبيل بناء السدود والمصانع في بلادنا وببلاد غيرنا من العالم المتخلف،  
وفي سبيل الدفاع عن السلم وإنقاذ البشرية من حرب يكون الجحيم إلى جانبها  
مجرد فرن بسيط "لشي العصافير"!.. ان الصينيين يرتكبون غلطا فادحا بسلوكهم  
طريق التجزئة التي أفادت الاستعماريين أيمما فائدة والتي سببت أيضا الكثير من  
الآلام التي نعانيها حاليا. فعسى أن ينتهوا وعسى أن تعود الوحدة إلى قوى التقدم  
لأنها الطريق الأقصر إلى القضاء على أبالسة الاستعمار.

أرجوك أن تقلبي عني يدي والذي العزيز وتسلمي على جميع الأهل،  
وقبلاطي وشوفي إلى عناقك يا حبيبتي الحبيبة.

كيف حالك يا حبيبي؟ يلح على خيالك حين أقرأ وحين أسرح ناظري في ذرى شجر الزيتون وحين أصغي إلى أغاني أم كلثوم.. وفي هذه اللحظة أشعر بهذا الحنين الطاغي إليك يكاد يفجر صدري.. كيف أنت وكيف صحتك، ومتى تتقضي هذه الأيام التافهة التي تحسب في أعمارنا ولا نعيشها؟ لكم أشواق إلى يدك الحنونة تلامس وجهي، لكم أشواق أن أقبلها.

ويثور غضبي على الأشقياء الذين يحولون بيدي وبينك، وبينك وبين أسرتك وهم أحوج ما يكونون إليك.. لقد انتقلت منذ أوائل هذا الشهر إلى بيت أهلي، وفضلت هذا لاحتني الماسة إلى جو أتابع فيه دراستي.. وبالرغم من صغر البيت إلا أن له شرفة واسعة تحيط به من جانبين وتطل على البساتين.. والمنزل من المدخل طابق أول ومن الجهة الخلفية والجانبية مرتفع مطل على البساتين، والشرفة مسورة ولا خطر يتهدد صغارنا العفاريت.

أخذ يوسف وسلم جلاعيهما وكانا متقوفين في صفهم وسجل اسم جوزيف بالسجل الذهبي. ولقد نظمت أوقاتهما في هذه الفرصة فهما يذهبان صباح كل يوم إلى المعهد الموسيقي للتدريب، وبعد الظهر يطالعان في قصص الأطفال.. وقرأ حتى الآن مجموعة لا بأس بها، ويذهبان في بعض الأحيان إلى المركز الثقافي مع خالهما للمطالعة.. وفيما تبقى من الوقت ينصرف الصغار جميعاً إلى لعبهم.. وقد أفردت لهم مكاناً على الشرفة فيرتبون بيت اللعب ويختارون القصص ويمثلون إلى هذا يستشقون الهواء النقي أكثر أوقات النهار.. واننيلاحظ أن صفاءهم وانسجامهم يغلب على شجارهم وأنهم طيعون ومهنبدون أكثر.. وما كنت من قبل لأستطيع أن أكتب جماهم بسبب تأثيرات أبناء عمهم عليهم، وكانوا أحياناً يتصرفون بحمافة تقرب من الخطورة.. ففي مرة ذهبت سلمى إلى بيتهم دون اذن مني وكان والدهم قد أغلق الباب عليهم فأغراها ابن عمها على أن تصعد إلى السطح، وأنزلتها إلى الشرفة وهو متعلق بمظلة الشرفة ومستند إلى الدرابزين، وكان من الممكن أن تهوي وإيهامه من الطابق الرابع، وشاهدتها الجيران وشكوهما لنا.. هذا وكثيراً ما كان جورج يخرج من المدرسة مع ابنة عمه ويذهبان إلى

يسرى الأيوبي رسائل متبادلة بين 8 آذار 1963 وبين 15 آب 1964

البساتين ويبقىان الساعات الطويلة ونحن نبحث عنهم.. وفي تلك الصحبة كنت أجد صعوبة كبيرة لأحتم على الدرس حتى أن سلمى كانت تتمرد فترة بعد فترة ترید ترك المعهد الموسيقي لتتخفف من الواجبات.. وفي البيت كانت علاقتهم مع الفتاة التي عندنا سيدة للغاية، شجار وتلاسن على الدوام لأبسط الأسباب، تعاكسهم بسبب ما يخلقونه من فوضى في لعبهم وهي تجد نفسها مسؤولة عن الترتيب فلا تتساهم معهم.. إنك تذكر كيف كانت تتهدد جوشو بأن الله سيحرقه في نار جهنم، وكيف جاء إليك يتتساول عن هذا الإله الغريب الذي يسمع به مجدداً "بابا، هل الله جئب؟" وكيف ضحكنا كثيراً لأنه لايزال يلفظ الذال جيماً، وكيف بقيت معه تعطيه الصورة الأخرى لله، والخير الذي يحمله للناس. ان جورج أصبح اليوم لايخشى مثل هذا التهديد. انه يرد عليها بأن بابا سيشترى له سيارة الاطفائية، وأنه سيطفي كل نار بخرطوم الماء مثل الفيل الصغير الذي أقص قصته عليه.

هذه الأسباب هي التي دفعتي للتغيير إقامتى بالرغم من كل الرعاية التي كنت أحظى بها في بيت عمى أنا والصغر وخصوصاً من عمى الذي كان يعزني بشكل خاص، والذي كنت أتجاذب وإياه الأحاديث والذكريات عن أيام فرنسا فكنت أجد في أحاديثه وجرأته الأدبية بعض العزاء مما يصيّبنا في هذه الأيام. أما هنا فكل من في البيت يستعد لامتحان.. ووجد الصغار حواجز جديدة لمطالعة القصص، وكثيراً ما يساعدوننا أيضاً، فتجد سلمى ويوسف يقرآن النوتة لخالتها عندما تكون مشغولة في عمل يدوى مضطراً إليه وهما أثناء ذلك يسألان الأسئلة وتتوضح لهما الكثير من الأمور. ويذهب يوسف مع جدته لشراء الأغراض، ويحسب لها مجموع ما أنفقت.. هذا وتدھشنى كثيراً القدرة الهائلة للتعبير والذاكرة الصافية التي يملكتها يوسف فحين أقص قصة لنضال ويكون يوسف قد قرأها بنفسه أنسى أو اختصر بعض التفصيات فينبهني إليها. وليس هذا فقط بل بجمل فصيحة كأنما يقرأها من الكتاب.

يسرى الأيوبي رسائل متبادلة بين 8 آذار 1963 وبين 15 آب 1964  
بابا الحبيب

أنا مشتاقة إليك كثيراً كثيراً ويا بابا "آي" توفي. وان رفاه صارت تمشي  
ونقول كلمات جديدة هي تأكل - وهاتيها. ونقول لصورتك العزيزة تعى بابا تعى  
بابا. وفي يوم من الأيام كنا نأكل ورفاه معنا تأكل فخلص صحنها فقالت تلك  
تأكل. في يوم من الأيام جاءت لعندي زنوبيا فحبها نصال وقال إنها خطيبتي  
ويوسف أحب صفاء وحط في اصبعها خيط بدل الخاتم وأودعك يا بابا الحبيب.

سلام

ملاحظة: أبعث إليك بهذه الصورة من رسمي وهي فصل الربيع عند  
المساء.

\* \* \*